

FORTE PRO

The Professional Hair Dryer



FP 2020H
USER'S MANUAL



EN	1
BG	6
CS	11
DA	16
DE	21
EL	26
ET	31
FI	36
HU	41
IS	46
LT	51
LV	56
NL	61
NO	66
PL	71
SK	76
SL	81
SV	86

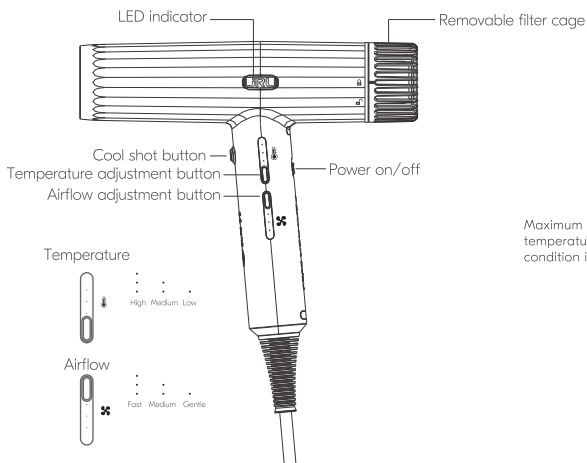
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this appliance, please read all instructions and cautionary in this manual.

WARNING

1. Do not stretch the cable, place the cable under strain or unplug by pulling on the cable. The use of an extension cable is not recommended. If the cable is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. Keep the cable away from heated surfaces and do not wrap the cable around this appliance.
3. Unplug the appliance from the power outlet when it is not in use. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
4. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. Do not use the appliance with wet hands, in a damp environment or on wet surfaces.
5. Do not immerse the appliance in water or other liquids.
6. If the appliance is not working as it should, if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, please do not use.
7. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
8. When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is turned off. For additional protection, it is recommended that a Residual Current Device (RCD), with a residual operating current not exceeding 30 mA is installed in the electrical circuit supplying the bathroom.
9. This appliance cannot be used by children. It can be used by persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
10. To clean the appliance surface, unplug the appliance. Do not use aggressive products containing phenyl phenol.
11. Do not use the appliance for any other purpose than drying hair.

Overview



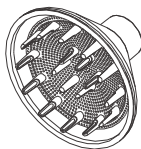
JRL FORTE PRO professional blow dryer



Styling concentrator



Smoothing nozzle



Diffuser



Cleaning brush

Product specifications

MODEL	SPECIFICATION		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Instructions

Make sure that your hands are dry before connecting the appliance to the mains.

Connect the appliance and push the power switch from "0" to "I" (Fig.1).

When switched on for the first time, the appliance will blow air at the lowest temperature and gentle airflow. The first LED of the side buttons will light up.

Memory function

This allows the appliance to memorize the selected speed and the temperature previous use.

Cleaning warning

When the JRL led indicator light is red, you will need to clean the filter cage.

Autocleaning function and warning

This function is to clean the inner components of blow dryer. It is recommended to use once or twice a month.

Turn the appliance off, hold the handle of your appliance firmly and carefully rotate the filter cage anti-clockwise. Pull it down and away from the appliance. Then press the airflow adjustment button and hold for 5 seconds (Fig.2).

This will rotate the motor turbine in the opposite direction for 15 seconds, allowing deep cleaning of the filter by expelling any particles left on the filter. When the autocleaning is done, put the filter cage back into position, rotate clockwise to lock before use.

If you want to stop the autocleaning, turn on the appliance, the appliance will function normally.

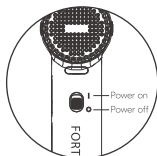


Fig.1

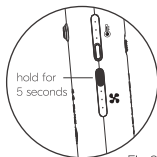


Fig.2

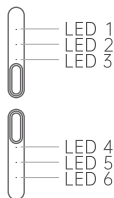
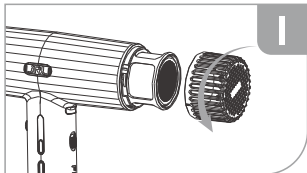


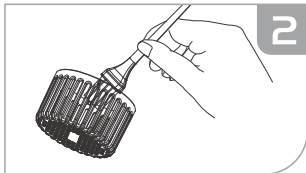
Fig.3

Cleaning and maintenance

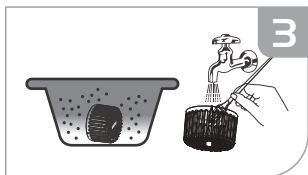
To ensure the best performance and to extend product life, we advise you to clean the filter cage every day, at least once a day. Unplug your appliance from the main electricity supply before cleaning your filter.



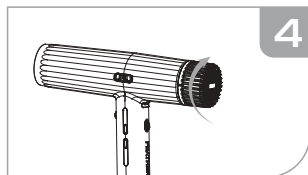
Step 1. Hold the handle of your appliance firmly and rotate the filter cage anti-clockwise. Pull down and away from the appliance.



Step 2. Use the cleaning brush to remove any dust or debris from the filter cage.



Step 3. The following step is only needed every 15 days. Immerse the filter cage in soap water for 30 minutes, and use the cleaning brush to remove any dust or debris. Rinse and dry the filter cage.



Step 4. Rotate the filter cage back into position, ensuring it is locked before use.

Diagnostics

Error mode	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Hardware protection against overcurrent	blink	off	off	off	off	off
NTC abnormality	off	blink	off	off	off	off
Software protection against overcurrent	blink	blink	off	off	off	off
Bus overvoltage	blink	blink	blink	off	off	off
Bus undervoltage	blink	blink	blink	blink	off	off
Motor jammed	blink	blink	blink	blink	blink	off
Defective phase	blink	blink	blink	blink	blink	blink
Others	blink	off	blink	off	blink	off

Warranty

1. Under normal conditions of proper use and maintenance of the product, the warranty period of the product is 1 year.
2. Expendable parts, such as filter cage, cleaning brushes, etc., are not under the terms of the warranty.
3. The following conditions are not covered by the warranty service:
 - * Failure to show a valid receipt/proof which is inconsistent with the actual product.
Receipt/proof must be included.
 - * Appliances with alterations will not be covered by the warranty service.
 - * Failure to follow the instructions in the instruction manual to operate and maintain the appliance, causing it to malfunction or damage by dropping the appliance, immersing the appliance in water and physical alterations of any kind will void the warranty service.
 - * Product damage due to transportation or improper storage.
 - * Use of the machine for anything other than as a hair dryer.
4. The company will charge a maintenance fee for products without a receipt/proof or beyond the warranty period.
5. Please send the appliance in need of repair or warranty directly to Bratt Trading AB for repair, maintenance, or replacement.

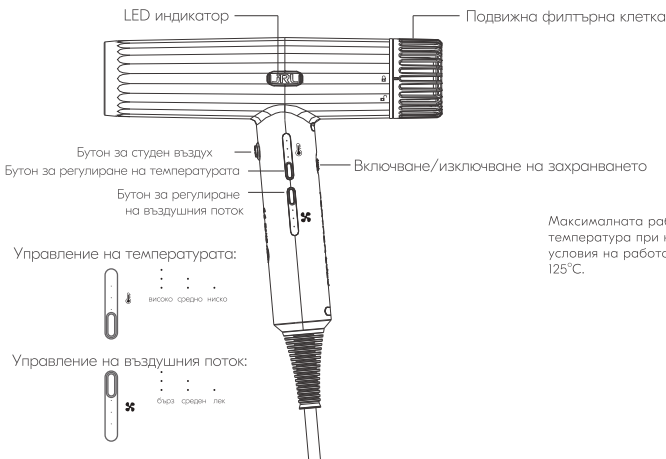
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате този уред, прочетете всички инструкции и предпазни мерки в това ръководство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не разтягайте кабела, не го поставяте под напрежение и не изключвайте уреда, като дърпате кабела. Не се препоръчва използването на удължител. Ако кабелът е повреден, той трябва да бъде сменен или ремонтиран от производителя, негов сервизен представител или други квалифицирани лица, за да се избегне риск.
2. Дръжте кабела далеч от нагрети повърхности и не увивайте кабела около уреда.
3. Изключете уреда от контакта, когато не се използва. Не пипайте щепсела или уреда с мокри ръце.
4. Уредът да не се използва близо до вани, душовете, басейни или други съдове, съдържащи вода. Не използвайте уреда с мокри ръце, във влажна среда или върху влажни повърхности.
5. Не потапяйте уреда във вода или други течности.
6. Ако уредът не работи както трябва, ако е бил изпуснат, повреден, оставен на открито или изпуснат във вода, не го използвайте.
7. Не разглобявайте уреда, тъй като неправилното повторно сглобяване може да доведе до токов удар или пожар.
8. Когато уредът се използва в баня, изключете го след употреба, тъй като близостта до вода представлява опасност дори когато уредът е изключен. За допълнителна защита се препоръчва да бъде монтирано устройство за остатъчен ток (RCD), поддържащо остатъчен работен ток до 30 mA в електрическата верига, захранваща банята.
9. Този уред не може да се използва от деца. Този уред може да се използва от лица с намалени физически, тактилни или умствени възможности или без опит и познания, само ако бъдат наблюдавани или инструктирани за безопасната употреба и разбират присъщите опасности.
10. За да почистите повърхността на уреда, изключете го от електрическата мрежа. Не използвайте агресивни продукти, съдържащи фенилфенол.
11. Не използвайте уреда за други цели, освен за сушене на коса.

Преглед на продукта



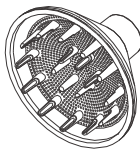
Професионален сешоар JRL FORTE PRO



Приставка за стилизиране



Изглаждаща дюза



Дифузер



Четка за почистване

Технически характеристики на продукта

МОДЕЛ	СПЕЦИФИКАЦИЯ		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Инструкции

Уверете се, че ръцете Ви са сухи преди да свържете уреда с електрическата мрежа. Свържете уреда и превключете ключа за захранването от 0 на I (фигура 1). Когато се включи за първи път, уредът ще издухва въздух при най-ниската температура и с лек въздушен поток. Първият LED индикатор на страничните бутони ще светне.

Функция за запаметяване

Тя позволява на уреда да запомни избраната скорост и температурата от предишна употреба.

Предупреждение за почистване

Когато предупредителният светлинен индикатор на JRL е червен, ще трябва да почистите филтърната клетка.

Функция за автоматично почистване и предупреждение

Тази функция е да почисти вътрешните компоненти на сешоара. Препоръчва се да се използва веднъж или два пъти месечно.

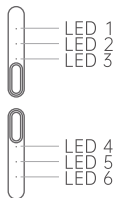
Изключете уреда, хванете здраво дръжката му и внимателно завъртете филтърната клетка обратно на часовниковата стрелка. Издърпайте го надолу и далеч от уреда. След това натиснете бутона за регулиране на въздушния поток и задръжте за 5 секунди (фигура 2). Това ще завърти турбината на мотора в обратна посока за 15 секунди, което ще позволи дълбоко почистване на филтъра чрез изхвърляне на всички частици, останали върху него. Когато автоматичното почистване приключи, поставете филтърната клетка обратно на място, завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да заключите преди употреба. Ако искате да спрете автоматичното почистване, включете уреда и той ще работи нормално.



фигура 1



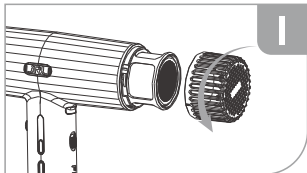
фигура 2



фигура 3

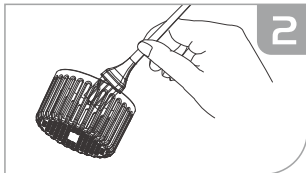
Почистване и поддръжка

За да осигурите най-добри резултати и да удължите живота на продукта, Ви съветваме да почиствате филтърната клетка всеки ден, най-малко веднъж дневно. Изключете уреда от електрическата мрежа, преди да почистите филтъра си.

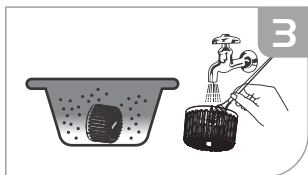


Стъпка 1. Хванете здраво дръжката на уреда и завъртете филтърната клетка обратно на часовниковата стрелка.

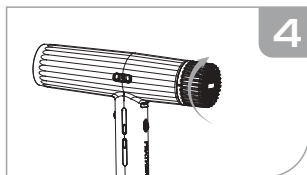
8 Издърпайте надолу и далеч от уреда.



Стъпка 2. Използвайте четка за почистване, за да отстраните евентуален прах или отломки от филтърната клетка.



Стъпка 3. Следната стъпка трябва да се извършва само на 15 дни. Потопете филтърната клетка в сапунена вода за 30 минути и използвайте четката за почистване, за да отстраните праха или отломките. Изплакнете и подсушете филтърната клетка.



Стъпка 4. Завъртете филтърната клетка, така че да я поставите обратно на място, като се уверите, че е заключена преди употреба.

Диагностика

Код на грешката	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Хардуерна защита от свръхток	мига	изключено	изключено	изключено	изключено	изключено
NTC аномалия	изключено	мига	изключено	изключено	изключено	изключено
Софтуерна защита от свръхток	мига	мига	изключено	изключено	изключено	изключено
Свръхнапрежение на шина	мига	мига	мига	изключено	изключено	изключено
Понижено напрежение на шина	мига	мига	мига	мига	изключено	изключено
Заяждане на мотора	мига	мига	мига	мига	мига	изключено
Дефектна фаза	мига	мига	мига	мига	мига	мига
Друго	мига	изключено	мига	изключено	мига	изключено

Гаранция

1. При нормални условия на правилно използване и поддръжка на продукта гаранционният период на продукта е 1 година.
2. Износващите се части, като филтърна клетка, четки за почистване и други, не се покриват от условията на гаранцията.
3. Следните условия не се покриват от гаранционното обслужване:
 - * Непредставяне на валидна касова бележка/доказателство за покупка, което не съответства на реалния продукт. Трябва да се приложи касова бележка/доказателство за покупка.
 - * Уреди с промени не се покриват от гаранционното обслужване.
 - * При неспазване на указанията от ръководството за експлоатация за работа и поддръжка на уреда, довело до неизправност или повреда, или при изпускане на уреда, потапянето му във вода и физически промени от какъвто и да било вид, гаранционното обслужване отпада.
 - * Повреда на продукта при транспортиране или поради неправилно съхранение.
4. Фирмата ще начислява такса за поддръжка на продукти без касова бележка/доказателство за покупка или на продукти с изтекъл гаранционен срок.
5. Моля, изпратете уреда, нуждаещ се от ремонт, или уреда в гаранция на Bratt Trading AB за ремонт, обслужване или подмяна.

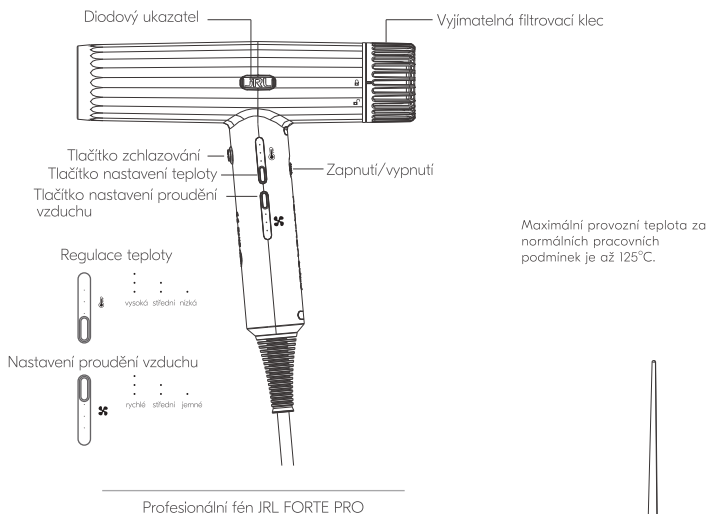
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím tohoto spotřebiče si přečtěte všechny pokyny a upozornění v této příručce.

VAROVÁNÍ

1. Nenapínejte kabel, nevystavujte ho námaze ani neodpojujte spotřebič taháním za kabel. Nedoporučujeme používat prodlužovací kabel. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn nebo opraven výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo nebezpečí.
2. Udržujte kabel mimo horké povrchy a neomotávejte kabel kolem spotřebiče.
3. Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte ho ze zásuvky. Nemanipulujte se žádnou částí zástrčky nebo spotřebiče mokřými rukama.
4. Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vany, sprchy, umyvadla nebo jiných nádob obsahujících vodu. Nepoužívejte spotřebič mokřými rukama, ve vlhkém prostředí nebo na mokřích plochách.
5. Nenamáčejte spotřebič do vody nebo jiných kapalin.
6. Pokud spotřebič nefunguje tak, jak by měl, spadl na zem, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepoužívejte ho prosím.
7. Spotřebič nerozebírejte, protože nesprávná montáž může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
8. Pokud spotřebič používáte v koupelně, vytáhněte ho po použití ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý. V zájmu zvýšené ochrany doporučujeme, aby v elektrickém obvodu, který zahrnuje koupelnu, byl nainstalován proudový chránič se zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA.
9. Tento spotřebič nesmí používat děti. Osoby s nižšími fyzickými, smyslovými nebo rozumovými schopnostmi a osoby bez zkušeností se spotřebičem a bez jeho znalostí ho smí používat pouze pod dohledem nebo na pokyn odpovědné osoby, aby mohly spotřebič používat bezpečně a chápaly související rizika.
10. Než budete čistit povrch spotřebiče, spotřebič odpojte ze zásuvky. Nepoužívejte agresivní přípravky obsahující fenylfenol.
11. Nepoužívejte spotřebič k jinému účelu než k sušení vlasů.

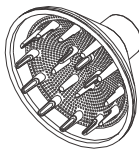
Přehled produktu



Stylingový koncentrátor



Vyhlazovací tryska



Difuzér



Kartáček na čištění

Specifikace výrobku

MODEL	SPECIFIKACE		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Před připojením spotřebiče k elektrické síti se přesvědčte, že máte suché ruce. Připojte spotřebič a přepněte přepínač z 0 na I (obrázek 1). Při prvním zapnutí bude spotřebič foukat vzduch při nejnižší teplotě a jemném proudění vzduchu. Rozsvítí se první dioda bočních tlačítek.

Funkce paměti

Tato funkce umožní, aby si spotřebič zapamatoval nastavenou rychlost a teplotu při posledním použití.

Varování při čištění

Pokud se dioda JRL rozsvítí červeně, budete muset vyčistit filtrační klec.

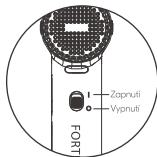
Funkce automatického čištění a varování

Tato funkce slouží k vyčištění vnitřních součástek fénu. Doporučujeme použít ji jednou nebo dvakrát za měsíc.

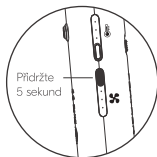
Jvypněte spotřebič, pevně držte jeho rukojeť a opatrně otočte filtrační klec proti směru hodinových ručiček. Stáhněte ji směrem dolu ze spotřebiče. Poté stiskněte tlačítko nastavení proudění vzduchu a přidržte ho 5 sekund (obrázek 2).

Tím se bude turbína motoru 15 sekund otáčet opačným směrem, což umožní hloubkové vyčištění filtru odstraněním všech částic, které zůstaly na filtru. Po dokončení automatického čištění nasadte filtrační klec zpět a zajistěte ji otočením ve směru hodinových ručiček, než fén použijete.

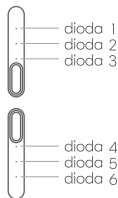
Pokud chcete automatické čištění zastavit, zapněte spotřebič a ten bude fungovat normálně.



Obrázek 1:



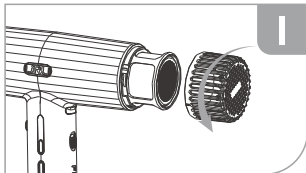
Obrázek 2:



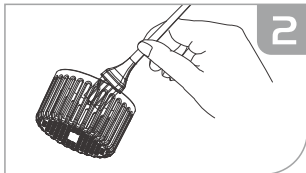
Obrázek 3:

Čištění a údržba

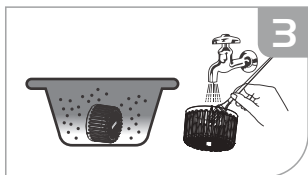
V zájmu ideálního výkonu a dlouhé životnosti výrobku vám doporučujeme čistit filtrační klec každý den minimálně jednou. Před čištěním filtru odpojte spotřebič z elektrické sítě.



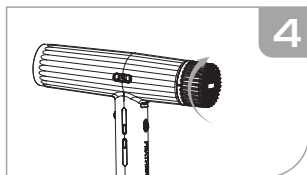
Krok 1: Držte pevně držadlo spotřebiče a otočte filtrační klec proti směru hodinových ručiček. Stáhněte ji směrem dolu ze spotřebiče.



Krok 2: Pomocí čistícího kartáče odstraňte veškerý prach a nečistoty z filtrační klece.



Krok 3: Následující krok postačí provést jednou za 15 dní. Ponořte filtrační klec na 30 minut do mýdlové vody a pomocí kartáčku odstraňte veškerý prach a nečistoty. Filtrační klec opláchněte a osušte.



Krok 4: Nasadíte filtrační klec zpět otočením do původní polohy a před použitím se ujistěte, že je zaaretována.

Diagnostika

Chybový režim	Dioda1	Dioda2	Dioda3	Dioda4	Dioda5	Dioda6
Hardwarová ochrana proti nadměrnému proudu	bliká	vypnuto	vypnuto	vypnuto	vypnuto	vypnuto
Abnormalita NTC	vypnuto	bliká	vypnuto	vypnuto	vypnuto	vypnuto
Softwarová ochrana proti nadměrnému napětí a proudu	vypnuto	bliká	vypnuto	vypnuto	vypnuto	vypnuto
Přepětí sběrnice	bliká	bliká	bliká	vypnuto	vypnuto	vypnuto
Podpětí sběrnice	bliká	bliká	bliká	bliká	vypnuto	vypnuto
Zaseknutí motoru	bliká	bliká	bliká	bliká	bliká	vypnuto
Vadná fáze	bliká	bliká	bliká	bliká	bliká	bliká
Ostatní	bliká	vypnuto	bliká	vypnuto	bliká	vypnuto

Záruka

1. Za běžných podmínek řádného používání a údržby produktu činí záruční doba 1 rok.
2. Na spotřební díly, jako jsou filtrační klec, čisticí kartáče atd. se nevztahuje záruka
3. Záruční servis neposkytujeme v následujících situacích:
 - * Nepředložení platné účtenky, případně předložení dokladu o koupi, který neodpovídá danému produktu. Vždy musí být přiložena účtenka / doklad o koupi.
 - * Záruční servis se nevztahuje na spotřebiče, u nichž došlo k úpravám.
 - * Nedodržení pokynů pro provoz a údržbu stříhacího strojek uvedených v návodu k obsluze, které způsobí jeho poškození, případně poškození způsobené upuštěním strojek, jeho ponořením do vody a jakýmkoli úpravami způsobí zneplatnění záruky.
 - * Poškození produktu v důsledku přepravy nebo nesprávného skladování.
4. Za servis produktů dodaných bez účtenky nebo dokladu a po uplynutí záruční doby bude společnost účtovat poplatek.
5. Spotřebič, který potřebuje opravu nebo záruční servis, zašlete společnosti Bratt Trading AB, která zajistí opravu, údržbu nebo výměnu produktu.

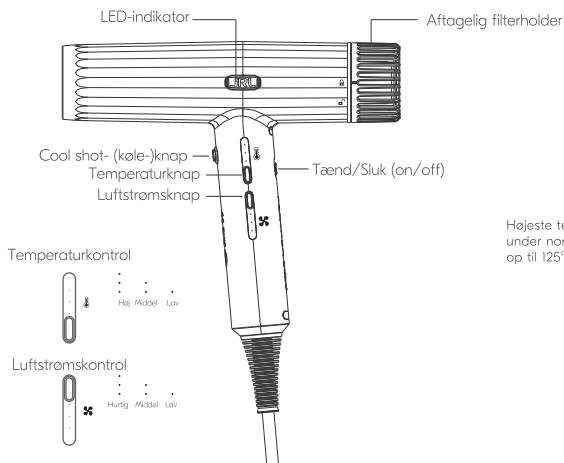
VIGTIGE SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

Før dette apparat tages i anvendelse, skal man gennemlæse alle manualens vejledninger og advarsler.

ADVARSEL

1. Træk ikke i ledningen, lad ikke ledningen være spændt stramt ud, og tag ikke ledningen ud af stikket ved at trække i den. Brug af forlængerledning er ikke anbefalet. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes eller repareres af fabrikant, serviceagent eller lignende kvalificeret person, så man undgår farer.
2. Hold ledningen væk fra varme overflader, og sno ikke ledningen rundt om apparatet.
3. Tag ledningen til apparatet ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug. Hverken el-stik eller apparat må håndteres med våde hænder.
4. Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, bassiner eller andre beholdere med vand. Brug ikke apparatet med våde hænder, i fugtige omgivelser eller på våde overflader.
5. Nedsænk ikke apparatet i vand eller andre væsker.
6. Hvis apparatet ikke virker, som det skal, hvis det er faldet på gulvet, er blevet beskadiget, efterladt udendørs eller har været i vand, må det ikke tages i brug.
7. Skil ikke apparatet ad, idet en efterfølgende forkert samling af apparatet kan medføre elektrisk stød eller brand.
8. Når apparatet benyttes i et badeværelse, skal man tage stikket ud efter brug, idet nærheden af vand udgør en fare, selv når der er slukket for apparatet. Som en ekstra beskyttelse anbefales det, at der installeres en fejlstrømsafbryder (RCD) med en fejlstrøm på under 30 mA i det elektriske kredsløb til badeværelset.
9. Apparatet må ikke anvendes af børn. Det må kun bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller af personer med mangel på erfaring eller kendskab, hvis disse personer er under opsyn eller har fået vejledning i brugen heraf fra en ansvarlig person, så de kan benytte apparatet på en sikker måde og forstår de farer, som er forbundet hermed.
10. Når apparatets overflade skal rengøres, skal ledningen på apparatet være taget ud af stikkontakten. Brug ikke stærke produkter, der indeholder phenylphenol.
11. Benyt ikke apparatet til andre formål end til at tørre hår med.

Oversigt



Højeste temperatur i brug under normale arbejdsvilkår er op til 125°C.

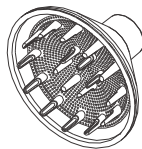
JRL FORTE PRO professionel hårtørner



Styling-koncentrator



Glatte-mundstykke



Diffuser



Rengøringsbørste

Produktspecifikationer

MODEL	SPECIFIKATIONER		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Vejledninger

Sørg for, at dine hænder er tørre, før du tilslutter apparatet til strømnettet. Tilslut apparatet og skub strømkappen fra 0 over på I (figur 1). Når der tændes for apparatet for første gang, vil det blæse luften ud ved laveste temperatur og med en blid kraft. Det første LED på sideknapperne lyser.

Hukommelsesfunktion

Denne funktion på apparatet husker den hastighed og den temperatur, som blev brugt ved sidste anvendelse.

Rengøringsadvarsel

Når JRL-ledindikatorlyset er rødt, betyder det, at du skal rengøre filterholderen.

Selvrenørfungsfunction og advarsel

Med denne funktion rengøres de indvendige dele på hørtørreren. Det anbefales at benytte denne funktion en eller to gange om måneden.

Sluk for apparatet, hold godt fast i håndtaget på dit apparat og drej forsigtigt filterholderen i retning mod uret. Træk det ned og væk fra apparatet. Tryk derefter på luftstrømsknappen og hold den nede i 5 sekunder (figur 2).

Dette får motorturbinen til at dreje i den modsatte retning i 15 sekunder, hvormed filteret bliver renset i dybden, idet alle tilbageværende partikler i filteret bliver udstødt. Når selvrenøringen er udført, skal filterholderen sættes tilbage på plads, hvilket gøres ved at dreje i retning med uret for at låse det før ibrugtagning. Hvis du ønsker at standse selvrenøringen, skal du tænde for apparatet, og så vil det fungere normalt igen.

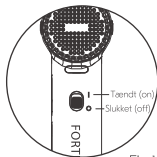


Fig.1

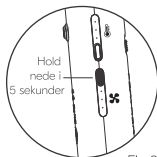


Fig.2

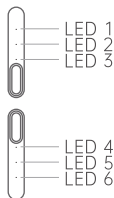
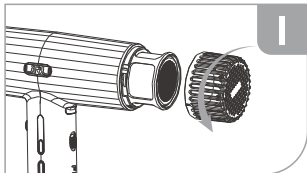


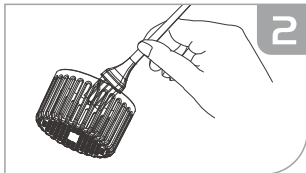
Fig.3

Rengøring og vedligeholdelse

For at sikre den bedste ydeevne og en lang produktlevetid, anbefaler vi, at du rengør filterholderen hver dag og mindst én gang om dagen. Tag ledningen på apparatet ud af stikkontakten, før du rengør filteret.



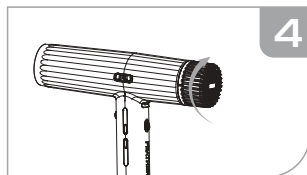
Trin 1. Hold godt fast i håndtaget på dit apparat og drej filterholderen i retning mod uret. Træk ned og væk fra apparatet.



Trin 2. Benyt rengøringsbørsten til at fjerne støv eller rester fra filterholderen.



Trin 3. Det følgende trin skal kun tages hver anden uge. Læg filterholderen i sæbevand i 3 minutter, og brug rengøringsbørsten til at fjerne støv eller rester. Skyl og tør filterholderen.



Trin 4. Drej filterholderen tilbage i position og sørg for, at det sidder godt fast før brug.

Diagnoser

Fejlmodus	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Beskyttelse mod overspænding baseret på udstyr	blink	off	off	off	off	off
NTC (negativ temperaturkoefficient) abnormalitet	off	blink	off	off	off	off
Software-beskyttelse mod overspænding	blink	blink	off	off	off	off
Databuskreds-overspænding	blink	blink	blink	off	off	off
Databuskreds-underspænding	blink	blink	blink	blink	off	off
Motorblokering	blink	blink	blink	blink	blink	off
Defekt fase	blink	blink	blink	blink	blink	blink
Andet	blink	off	blink	off	blink	off

Garanti

1. Under normale betingelser for korrekt brug og vedligeholdelse af produktet, er garantiperioden for produktet 1 år.
2. Udskiftelige dele, som f.eks. filterholder og rengøringsbørster osv. er ikke dækket af garantien.
3. De følgende betingelser er ikke dækket af garantien:
 - * Hvis der ikke kan fremlægges en gyldig kvittering/salgsverifikation, eller hvis den ikke er i overensstemmelse med det reelle produkt. Kvitteringen/salgsverifikationen skal vedlægges.
 - * Apparater med ændringer vil ikke være dækket af garantien.
 - * Hvis anvisningerne i instruktionsmanualen vedførende betjening og vedligeholdelse ikke er blevet fulgt, hvilket fører til fejlfunktion, eller hvis apparatet er blevet tabt og er beskadiget, hvis det er blevet nedsænket i vand og hvis der er nogen som helst fysiske ændringer, vil garantien være ugyldig.
 - * Produktskader som følge af transport eller forkert opbevaring.
4. Virksomheden vil opkræve et vedligeholdelsesgebyr for produkter uden en kvittering/salgsverifikation, eller hvis garantiperioden er udløbet.
5. Send venligst apparatet, som har brug for reparation eller garantiservice, direkte til Bratt Trading AB for reparation, vedligeholdelse eller udskiftning.

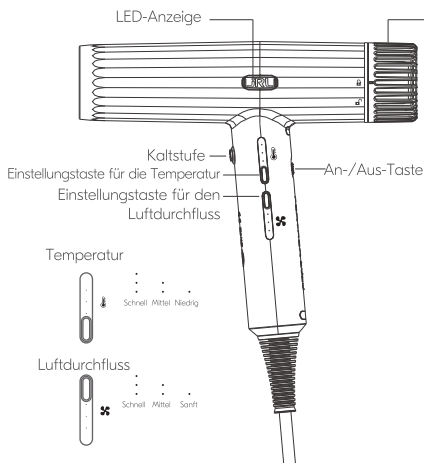
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie dieses Gerät benutzen, lesen Sie bitte alle Anweisungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.

WARNUNG

1. Dehnen Sie das Kabel nicht, belasten Sie das Kabel nicht und ziehen Sie nicht am Kabel. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt oder repariert werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
2. Halten Sie das Kabel von erhitzten Oberflächen fern und wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
3. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Fassen Sie keine Teile des Steckers oder des Geräts mit nassen Händen an.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, in einer feuchten Umgebung oder auf nassen Oberflächen.
5. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
6. Wenn das Gerät heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien abgestellt wurde oder ins Wasser gefallen ist, und es nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie es bitte nicht weiter.
7. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, da ein falscher Zusammenbau zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
8. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Fehlerstrom von höchstens 30 mA in den Stromkreis zu installieren, der das Badezimmer versorgt.
9. Dieses Gerät kann nicht von Kindern benutzt werden. Es kann nur dann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
10. Ziehen Sie zum Reinigen der Geräteoberfläche den Netzstecker des Geräts, und verwenden Sie für die Reinigung keine aggressiven Produkte, die Phenylphenol enthalten.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als zum Haartrocknen.

ÜBERSICHT



Maximale Betriebstemper
Beträgt im normalen
Betriebszustand bis zu 125°C.

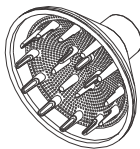
JRL FORTE PRO professioneller Fön



Konzentrator fürs
Stylen



Konzentrator für die
Glättung



Luftverteiler



Putzpinsel

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

MODELL	SPEZIFIKATION		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

ANWEISUNGEN

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

Schließen Sie das Gerät an und schieben Sie den Netzschalter von "O" auf "I" (Abb.1).

Beim ersten Einschalten bläst das Gerät mit der niedrigsten Temperatur und einem sanften Luftstrom. Die erste LED der seitlichen Tasten leuchtet auf.

Speicherfunktion

Damit kann das Gerät die gewählte Geschwindigkeit und die zuvor verwendete Temperatur speichern.

Reinigungswarnung

Wenn die LED-Anzeige JRL rot leuchtet, müssen Sie den Filterkäfig reinigen.

Automatische Reinigungsfunktion und Warnung

Diese Funktion dient zur Reinigung der inneren Komponenten des Föhns. Es wird empfohlen, sie ein- bis zweimal pro Monat zu verwenden.

Schalten Sie das Gerät aus, halten Sie den Griff des Geräts fest und drehen Sie den Filterkäfig vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn. Ziehen Sie ihn nach unten und vom Gerät weg.

Drücken Sie dann die Taste zur Einstellung des Luftstroms und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt (Abb.2).

Dadurch wird die Motorturbine 15 Sekunden lang in die entgegengesetzte Richtung gedreht, was eine Tiefenreinigung des Filters ermöglicht, indem alle auf dem Filter verbliebenen Partikel ausgestoßen werden.

Wenn die automatische Reinigung abgeschlossen ist, setzen Sie den Filterkäfig wieder ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn vor der Verwendung zu verriegeln.

Wenn Sie die automatische Reinigung stoppen wollen, schalten Sie das Gerät ein. Das Gerät funktioniert dann normal.

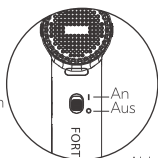


Abb.1

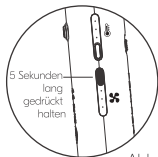


Abb.2

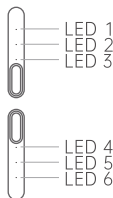
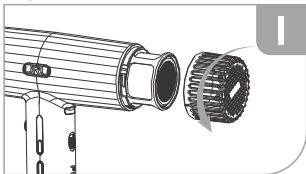


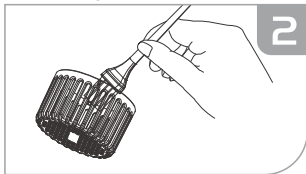
Abb.3

REINIGUNG UND WARTUNG

Um die beste Leistung zu gewährleisten und die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, raten wir Ihnen, den Filterkäfig mindestens einmal täglich zu reinigen. Trennen Sie Ihr Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Filter reinigen.



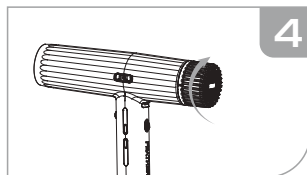
Schritt 1. Halten Sie den Griff Ihres Geräts fest und drehen Sie den Filterkäfig gegen den Uhrzeigersinn. Ziehen Sie ihn nach unten und vom Gerät weg.



Schritt 2. Benutzen Sie die Reinigungsbürste, um Staub und Verunreinigungen aus dem Filterkorb zu entfernen.



Schritt 3. Der folgende Schritt ist nur alle 15 Tage erforderlich. Tauchen Sie den Filterkorb 30 Minuten lang in Seifenwasser ein, und entfernen Sie mit der Reinigungsbürste Staub und Verunreinigungen. Spülen Sie den Filterkorb ab und trocknen Sie ihn.



Schritt 4. Drehen Sie den Filterkorb wieder in seine Position und stellen Sie sicher, dass er vor der Verwendung verriegelt ist.

DIAGNOSE

Fehler	LED6	LED5	LED4	LED3	LED2	LED1
Software-Schutz gegen Überstrom	Aus	Aus	Aus	Aus	Blinkt	Blinkt
Hardware-Schutz Gegen Überstrom	Aus	Aus	Aus	Aus	Aus	Blinkt
Bus Überspannung	Aus	Aus	Aus	Blinkt	Blinkt	Blinkt
Bus Unterspannung	Aus	Aus	Blinkt	Blinkt	Blinkt	Blinkt
Motor verklemmt	Aus	Blinkt	Blinkt	Blinkt	Blinkt	Blinkt
Defekte Phase	Blinkt	Blinkt	Blinkt	Blinkt	Blinkt	Blinkt
NTC Abnormalität	Aus	Aus	Aus	Aus	Blinkt	Aus
Andere	Aus	Blinkt	Aus	Blinkt	Aus	Blinkt

GEWÄHRLEISTUNG

1. Unter normalen Bedingungen der ordnungsgemäßen Verwendung und Wartung des Produkts beträgt die Gewährleistungszeit des Produkts 1 Jahr.
2. Verschleißteile, wie z. B. Filterkorb, Reinigungsbürsten usw., fallen nicht unter die Gewährleistungsbedingungen.
3. Die folgenden Bedingungen werden von der Garantieleistung nicht abgedeckt:
 - Das Fehlen einer gültigen Quittung/Kaufbelegs, die nicht mit dem tatsächlichen Produkt übereinstimmt. Quittung/Kaufbeleg muss beigelegt werden.
 - Geräte mit Änderungen fallen nicht unter den Gewährleistung service.
 - Die Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung zur Bedienung und Wartung des Geräts, die Verursachung von Fehlfunktionen oder Schäden durch Fallenlassen des Geräts, Eintauchen des Geräts in Wasser und physische Veränderungen jeglicher Art führen zum Erlöschen der Gewährleistung.
 - Produktschäden durch Transport oder unsachgemäße Lagerung.
4. Für Produkte ohne Quittung/Kaufbeleg oder nach Ablauf der Gewährleistungszeit verlangt das Unternehmen eine Wartungsgebühr.
5. Bitte senden Sie zur Reparatur, Wartung oder zum Austausch das zu reparierende und von der Gewährleistung abgedeckte Gerät direkt an das Bratt Trading.

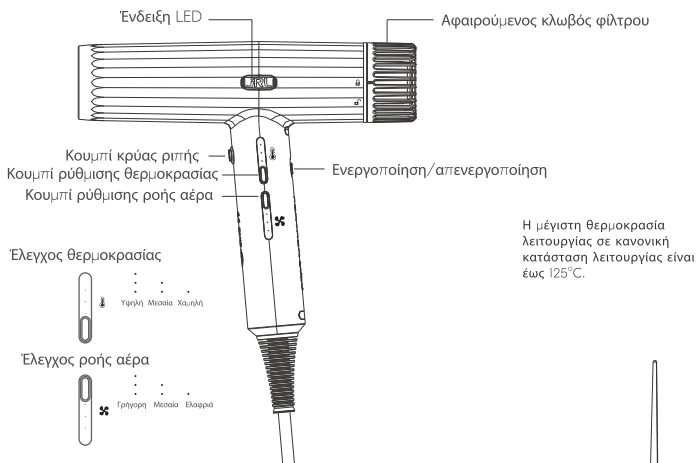
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Μην τεντώνετε το καλώδιο, μην καταπονείτε το καλώδιο και μην αποσυνδέετε από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο. Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου επέκτασης. Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί ή να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άτομα σχετικής ειδικότητας, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.
2. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από αυτήν τη συσκευή και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
3. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην χειρίζεστε κανένα μέρος του βύσματος ή της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
4. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια, σε υγρό περιβάλλον ή πάνω σε υγρές επιφάνειες.
5. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
6. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε, εάν έχει υποστεί πτώση ή ζημιά, έχει μείνει σε εξωτερικούς χώρους ή έχει πέσει σε νερό, μην την χρησιμοποιήσετε.
7. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή καθώς η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
8. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, αποσυνδέστε την από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα του νερού ενέχει κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το λουτρό, με υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
9. Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ικανότητες ή ικανότητες συλλογισμού, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης μόνο εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες από υπεύθυνο άτομο σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους.
10. Για να καθαρίσετε την επιφάνεια της συσκευής, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά προϊόντα που περιέχουν φαινολφοαινόλη.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλο σκοπό εκτός από το στέγνωμα των μαλλιών.

Επισκόπηση προϊόντος



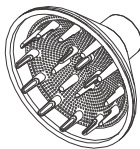
Επαγγελματικό πιστολάκι μαλλιών JRL FORTE PRO



Συγκεντρωτής για
στυλιζάρισμα



Ακροφύσιο ισώματος



Φουσούνα



Βουρτσάκι καθαρισμού

Προδιαγραφές προϊόντος

ΜΟΝΤΕΛΟ	ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά πριν συνδέσετε τη συσκευή στην κεντρική παροχή ρεύματος. Συνδέστε τη συσκευή και πιέστε τον διακόπτη λειτουργίας από το 0 στο I (εικόνα 1). Όταν ενεργοποιείται για πρώτη φορά, η συσκευή θα φυσάει αέρα στη χαμηλότερη θερμοκρασία και σε ελαφριά ροή αέρα. Θα ανάψει η πρώτη λυχνία LED των πλαισίων κουμπιών.

Λειτουργία μνήμης

Αυτή επιτρέπει στη συσκευή να απομνημονεύσει την επιλεγμένη ταχύτητα και θερμοκρασία της προηγούμενης χρήσης.

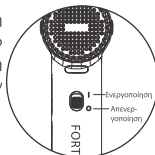
Προειδοποίηση καθαρισμού

Όταν η ένδειξη LED JRL είναι κόκκινη, θα πρέπει να καθαρίσετε τον κλωβό φίλτρου.

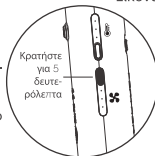
Λειτουργία αυτόματου καθαρισμού και προειδοποίηση

Αυτή η λειτουργία προορίζεται να καθαρίζει τα εσωτερικά εξαρτήματα που έχει το πιστολάκι. Συνιστάται να χρησιμοποιείται μία ή δύο φορές το μήνα.

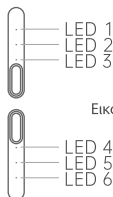
Απενεργοποιήστε τη συσκευή, κρατήστε τη λαβή της συσκευής σας σταθερά και περιστρέψτε προσεκτικά τον κλωβό φίλτρου αριστερόστροφα. Τραβήξτε τον προς τα κάτω και βγάλτε τον από τη συσκευή. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ρύθμισης ροής αέρα και κρατήστε το για 5 δευτερόλεπτα (εικόνα 2). Αυτό θα περιστρέψει τον στροβιλοκινητήρα προς την αντίθετη κατεύθυνση για 15 δευτερόλεπτα, επιτρέποντας τον βαθύ καθαρισμό του φίλτρου αποβάλλοντας τυχόν σωματίδια που έχουν απομείνει στο φίλτρο. Όταν ολοκληρωθεί ο αυτόματος καθαρισμός, τοποθετήστε τον κλωβό φίλτρου στη θέση του, και περιστρέψτε δεξιόστροφα για να κλειδώσει στη θέση του πριν από τη χρήση. Εάν θέλετε να σταματήσετε τον αυτόματο καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή, και η συσκευή θα λειτουργήσει κανονικά.



Εικόνα 1:



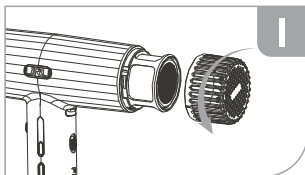
Εικόνα 2:



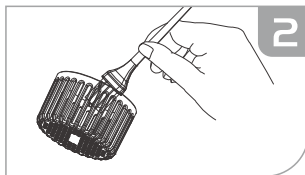
Εικόνα 3:

Καθαρισμός και συντήρηση

Για να διασφαλίσετε την καλύτερη απόδοση και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος, σας συμβουλεύουμε να καθαρίζετε τον κλωβό φίλτρου κάθε μέρα, τουλάχιστον μία φορά την ημέρα. Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν καθαρίσετε το φίλτρο σας.



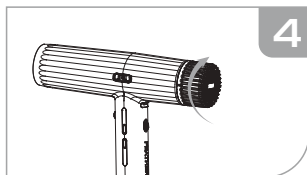
Βήμα 1. Κρατήστε τη λαβή της συσκευής σας σταθερά και περιστρέψτε προσεκτικά τον κλωβό φίλτρου αριστερόστροφα. Τραβήξτε προς τα κάτω και βγάλτε τον από τη συσκευή.



Βήμα 2. Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τυχόν σκόνη ή υπολείμματα από τον κλωβό φίλτρου.



Βήμα 3. Το παρακάτω βήμα απαιτείται μόνο κάθε 15 ημέρες. Βυθίστε τον κλωβό φίλτρου σε σαπουνόνερο για 30 λεπτά και χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τυχόν σκόνη ή υπολείμματα. Ξεπλύνετε και στεγνώστε τον κλωβό φίλτρου.



Βήμα 4. Περιστρέψτε τον κλωβό φίλτρου πίσω στη θέση του, διασφαλίζοντας ότι είναι κλειδωμένος πριν από τη χρήση.

Διαγνωστική λειτουργία

Λειτουργία σφάλματος	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Προστασία υλικού από υπερτάση	αναβόσβημα	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση
Ανωμαλία NTC	απενεργοποίηση	αναβόσβημα	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση
Προστασία λογισμικού από υπερτάση	αναβόσβημα	αναβόσβημα	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση
Υπερτάση γραμμής διαύλου	αναβόσβημα	αναβόσβημα	αναβόσβημα	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση
Υπερχαμηλή τάση γραμμής διαύλου	αναβόσβημα	αναβόσβημα	αναβόσβημα	αναβόσβημα	απενεργοποίηση	απενεργοποίηση
Μπλοκάρισμα κινητήρα	αναβόσβημα	αναβόσβημα	αναβόσβημα	αναβόσβημα	αναβόσβημα	απενεργοποίηση
Ελαττωματική φάση	αναβόσβημα	αναβόσβημα	αναβόσβημα	αναβόσβημα	αναβόσβημα	αναβόσβημα
Άλλα	αναβόσβημα	απενεργοποίηση	αναβόσβημα	απενεργοποίηση	αναβόσβημα	απενεργοποίηση

Εγγύηση

1. Υπό κανονικές συνθήκες σωστής χρήσης και συντήρησης του προϊόντος, η περίοδος εγγύησης του προϊόντος είναι 1 έτος.
2. Αναλώσιμα ανταλλακτικά, όπως κλωβός φίλτρου, βουρτσάκια καθαρισμού κ.λπ., δεν καλύπτονται από τους όρους της εγγύησης.
3. Οι ακόλουθες συνθήκες δεν καλύπτονται από την υπηρεσία εγγύησης:
 - * Αποτυχία εμφάνισης έγκυρης απόδειξης/ αποδεικτικού αγοράς που δεν συμφωνεί με το πραγματικό προϊόν. Πρέπει να περιλαμβάνεται η απόδειξη/ αποδεικτικό αγοράς.
 - * Συσκευές με αλλοιώσεις δεν καλύπτονται από την υπηρεσία εγγύησης.
 - * Εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο οδηγιών για τη λειτουργία και τη συντήρηση της συσκευής, προκαλώντας δυσλειτουργία ή επιφέρετε ζημιά λόγω πτώσης της συσκευής, βύθισης της συσκευής σε νερό και φυσικές αλλοιώσεις οποιουδήποτε είδους, η υπηρεσία εγγύησης ακυρώνεται.
 - * Ζημιά του προϊόντος λόγω μεταφοράς ή ακατάλληλης αποθήκευσης.
4. Η εταιρεία θα χρεώσει τέλος συντήρησης για προϊόντα χωρίς απόδειξη/ αποδεικτικό αγοράς ή για τα οποία έχει λήξει η περίοδος εγγύησης.
5. Στείλτε τη συσκευή που χρειάζεται επισκευή ή εγγύηση στην Bratt Trading AB για επισκευή, συντήρηση ή αντικατάσταση.

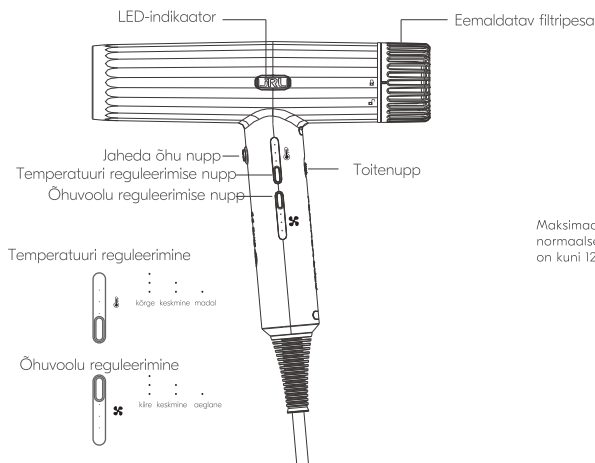
TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

Enne seadme kasutamist lugege läbi kõik selles kasutusjuhendis olevad juhised ja hoiatused.

HOIATUS

1. Ärge venitage juhet, asetage seda pingele alla ega tõmmake pistikut pistikupesast eemaldades juhtmet. Pikendusjuhtme kasutamine pole soovitatav. Kui juhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama või parandama tootja, selle volitatud teenindus või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
2. Hoidke juhet eemal kuumadest pindadest ja ärge keerake kaablit ümber seadme.
3. Kui seadet ei kasutata, ühendage see vooluvõrgust lahti. Ärge käsitsege pistiku ega seadme ühtegi osa märgade kätega.
4. Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, kraanikausside või muude vett sisaldavate anumate läheduses. Ärge kasutage seadet märgade kätega, niiskes keskkonnas ega märgadel pindadel.
5. Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse.
6. Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta nii nagu peaks, kui see on maha kukkunud, kahjustatud, õue jäetud või vette kukkunud.
7. Ärge võtke seadet lahti, kuna vale kokkupanek võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
8. Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui seade on välja lülitatud. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav vannitoa toiteahelasse paigaldada rikkevoolukaitseseade (RCD), mille jääkvool ei ületa 30 mA.
9. Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Seda seadet võivad kasutada vähenenud füüsiliste, aistinguliste või vaimsete võimete või puudulike kogemuste ja teadmistega isikud vastutava isiku järelevalve all või kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte.
10. Seadme pinna puhastamiseks eemaldage seade vooluvõrgust. Ärge kasutage fenüülfenooli sisaldavaid agressiivseid tooteid.
11. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks kui juuste kuivatamiseks.

Tootekirjeldus



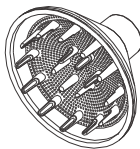
JRL FORTE PRO professionaalne föön



Soenguotsak



Silumisotsak



Hajuti



Puhastushari

Toote spetsifikatsioonid

MUDELI	SPETSIFIKATSIOON		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et teie käed oleksid kuivad. Ühendage seade ja lükake toitelüliti asendist 0 asendisse I (joonis 1). Esmakordsel sisselülitamisel puhub seade õhku madalaima temperatuuriga ja õrna õhuvooluga. Külgmiste nuppude esimene LED-tuli süttib.

Mälu funktsioon

See võimaldab seadmel salvestada eelmisel kasutamisel valitud kiiruse ja temperatuuri.

Puhastamise hoiatus

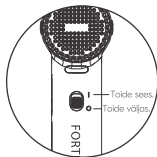
Kui JRL-i LED-indikaatorituli põleb punaselt, tuleb filtripesa puhastada.

Automaatse puhastamise funktsioon ja hoiatus

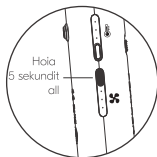
See funktsioon on mõeldud fooni sisemiste osade puhastamiseks. Soovitatakse kasutada üks või kaks korda kuus.

Lülitage seade välja, hoidke kindlalt seadme käepidemest ja pöörake filtripesa ettevaatlikult vastupäeva. Tõmmake seda alla ja seadmest eemale. Seejärel vajutage õhuvoolu reguleerimise nuppu ja hoidke seda 5 sekundit all (joonis 2). Selle tulemusel pöörleb mootoriturbiin 15 sekundi jooksul vastassuunas, võimaldades filtrit sügavalt puhastada, väljutades filtrile jäänud osakesed. Kui automaatspuhastus on tehtud, pange filtripesa tagasi oma kohale ja keerake enne kasutamist lukustamiseks päripäeva.

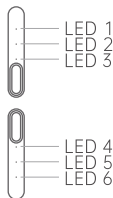
Kui soovite automaatse puhastamise peatada, lülitage seade sisse ja seade töötab normaalselt.



Joonis 1



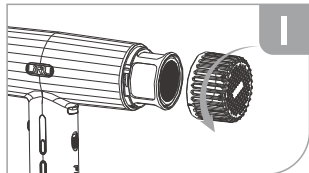
Joonis 2



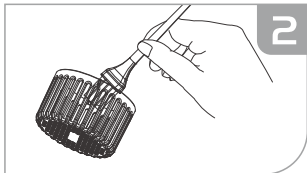
Joonis 3

Puhastamine ja hooldus

Parima jõudluse tagamiseks ja toote eluea pikendamiseks soovitame filtripesa puhastada iga päev, vähemalt korra päevas. Enne filtri puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.



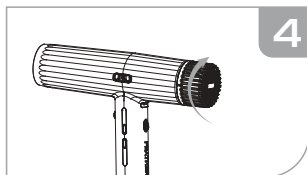
1. etapp. Hoidke seadme käepidemest kindlalt kinni ja keerake filtripesa vastupäeva. Tõmmake seda allapoole ja seadmest eemale.



2. etapp. Eemaldage puhastusharjaga filtripesas olev tolm või praht.



3. etapp. Järgmine samm on vajalik ainult iga 15 päeva tagant. Kastke filtripesa 30 minutiks seebivette ja eemaldage puhastusharjaga tolm või praht. Loputage ja kuivatage filtripesa.



4. etapp. Pöörake filtripesa tagasi oma kohale, veendudes enne kasutamist, et see on lukus.

Diagnostika

Vearežiim	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Riistvara kaitse liigvoolu eest	vilgub	väljas	väljas	väljas	väljas	väljas
NTC anomaalia	väljas	vilgub	väljas	väljas	väljas	väljas
Tarkvara kaitse liigvoolu eest	vilgub	vilgub	väljas	väljas	väljas	väljas
Siini ülepinge	vilgub	vilgub	vilgub	väljas	väljas	väljas
Siini alapinge	vilgub	vilgub	vilgub	vilgub	väljas	väljas
Mootor kinni kiilunud	vilgub	vilgub	vilgub	vilgub	vilgub	väljas
Defektne faas	vilgub	vilgub	vilgub	vilgub	vilgub	blink
Muud	vilgub	väljas	vilgub	väljas	vilgub	väljas

Garantii

1. Toote nõuetekohasel kasutamisel ja hooldamisel normaalsete kasutustingimuste korral on selle garantiiaeg 1 aasta.
2. Kulutarvikud nagu filtripesa, puhastusharjad jms ei ole garantiiga kaetud.
3. Garantiiteenus ei hõlma järgmisi tingimusi:
 - * Tegelikule tootele vastava kehtiva kviitungi/ostutõendi esitamata jätmine. Kviitung/ostutõend peab olema lisatud.
 - * Seadmed, millel on tehtud muudatusi, ei kuulu garantii alla.
 - * Kui seadet ei kasutata ega hooldata kasutusjuhendis toodud juhiste kohaselt, kui selle rikked või kahjustused on tekkinud seadme maha või vette kukkumise tõttu või kui sellel on tehtud füüsilisi muudatusi, kaotab garantiiteenus kehtivuse.
 - * Toote kahjustumine transpordi või nõuetele mittevastava ladustamise tõttu
4. Ettevõtte võtab hooldustasu toodete eest, mille hoolduse tellimisel ei esitata ostukviitungit/tõendit või kui toote garantiiperiood on lõppenud.
5. Remonti või garantiid vajav seade tuleb remondiks, hoolduseks või asendamiseks saata otse ettevõttele Bratt Trading AB.

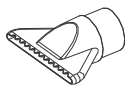
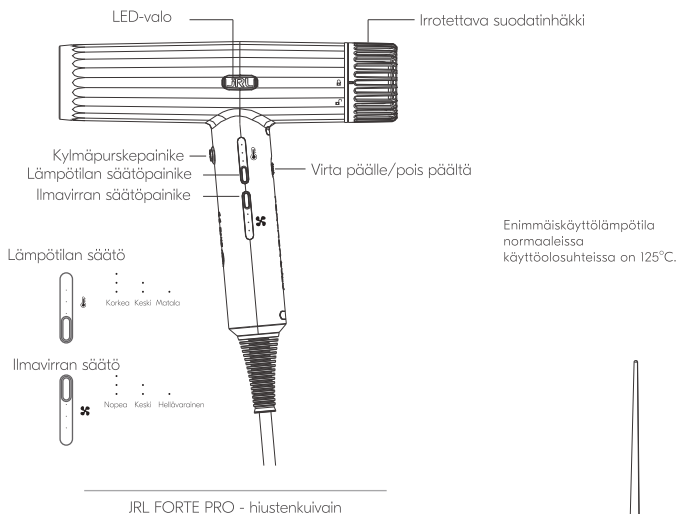
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Luethan kaikki tämän oppaan ohjeet ja varoitukset ennen laitteen käyttöä.

VAROITUS

1. Älä venytä kaapelia, rasita kaapelia tai irrota kaapelia pistokkeesta vetämällä kaapelia. Jatkokaapelin käyttöä ei suositella. Jos kaapeli on vaurioitunut, se on korvattava tai korjautettava valmistajan, edustajan tai vastaavasti pätevän henkilön toimesta vaaratilanteen välttämiseksi.
2. Pidä kaapeli poissa kuumilta pinnoilta ja älä kierrä kaapelia laitteen ympäri.
3. Irrota laita pistorasiasta, kun se ei ole käytössä. Älä käsittele mitään osaa pistokkeesta tai laitteesta märin käsin.
4. Älä käytä laitetta kylvyn, suihkun, pesualtaan tai muita vettä sisältävien astioiden lähetyillä. Älä käytä laitetta märin käsin, kosteassa ympäristössä tai märillä pinnoilla.
5. Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
6. Älä käytä laitetta, jos laite ei toimi tarkoituksenmukaisesti, se on pudotettu, vaurioitunut, jätetty ulkotiloihin, tai pudotettu veteen.
7. Älä pura laitetta, koska laitteen virheellinen kokoaminen voi johtaa sähköisku- tai tulipalovaaraan.
8. Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota se virtalähteestä käytön jälkeen, koska veden läheisyys muodostaa vaaratilanteen vaikka laite olisi sammutettuna. Lisäsuojaus suositellaan, että vikavirtasuojalaite, jonka sietovirta on enintään 30 mA, asennetaan kylpyhuonetta palvelemaan sähköpiiriin.
9. Laite ei sovellu lasten käyttöön. Henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai päättelyyn liittyvät kyvyt, ja henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja tietoutta, saavat käyttää laitetta ainoastaan, jos vastuullinen henkilö, joka ymmärtää laitteen turvalliseen käyttöön sekä vaaroihin liittyvät seikat, valvoo ja ohjeistaa laitteen käytössä.
10. Irrota laite pistorasiasta, kun laitteen pintaa puhdistetaan. Älä käytä aggressiivisia tuotteita, jotka sisältävät fenyylifenolia.
11. Älä käytä laitetta muuhun kuin hiusten kuivaamiseen.

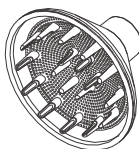
Tuotteen yleiskatsaus



Muotoilusuiutin



Siloitussuiutin



Hajotin



Puhdistusharja

Tuotetiedot

MALLI	TEKNISET TIEDOT		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Varmista, että kätesi ovat kuivat ennen kuin kytket laitetta pistorasiaan.

Kytke laite pistorasiaan ja paina virtapainike 0-asennosta I-asentoon (Kuva 1).

Kun kytket laitteen päälle ensimmäistä kertaa, laite puhalttaa ilmaa alimmassa lämpötilassa ja hellävaraisella ilmavirtauksella. Sivupainikkeiden ensimmäinen LED-valo syttyy.

Muistitoiminto

Tämä toiminnon avulla, laite muistaa edellisen käytön aikana valitun nopeuden ja lämpötilan.

Puhdistusvaroit

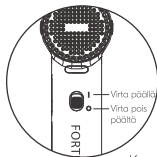
Kun JRL:n LED-valo on punainen, suodatinhäkki on puhdistettava.

Automaattinen puhdistustoiminto ja -varoit

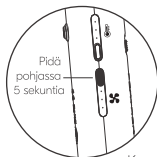
Tämän toiminnon avulla, hiustenkuivaimen sisäkomponentit voidaan puhdistaa. Toiminnon käyttöä suositellaan käytettäväksi kerran tai kaksi kertaa kuukaudessa. Sammuta laite, ota tukeva ote laitteen kahvasta ja varovasti käännä suodatinhäkki kellonvastaisesti. Vedä se alas ja laitteesta pois päin. Seuraavaksi, paina ilmavirran säätöpainiketta ja pidä pohjassa 5 sekuntia (Kuva 2).

Tämä kiertää moottoriturbiinia vastasuuntaan 15 sekunnin ajan, mahdollistaen suodattimen syväpuhdistuksen poistamalla mahdolliset suodattimeen jääneet hiukkaset. Kun automaattinen puhdistus on valmis, laita suodatinhäkki takaisin paikoilleen. Ennen käyttöä, lukitse se paikoilleen kiertämällä kellonsuuntaisesti.

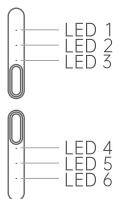
Jos haluat pysäyttää automaattisen puhdistuksen, kytke laite päälle ja laite toimii normaalisti.



Kuva 1



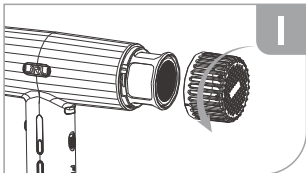
Kuva 2



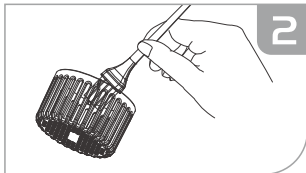
Kuva 3

Puhdistus ja huolto

Parhaan suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän takaamiseksi, suosittelemme, että puhdistat suodatinhäkin päivittäin, vähintään kerran päivässä. Irrota laite pistorasiasta ennen suodattimen puhdistamista.



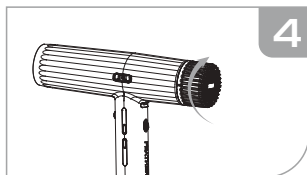
Vaihe 1. Ota tukeva ote laitteen kahvasta ja varovasti käännä suodatinhäkki kellonvastaisesti. Vedä alas ja laitteesta pois päin.



Vaihe 2. Käytä puhdistusharjaa ja poista suodatinhäkistä pöly tai lika.



Vaihe 3. Seuraava vaihe on suoritettava 15 päivän välein. Upota suodatinhäkki saippuaveteen 30 minuutin ajaksi, ja käytä puhdistusharjaa pölyn tai lian poistamiseksi. Huuhtelee ja kuivaa suodatinhäkki.



Vaihe 4. Kierrä suodatinhäkki takaisin paikoilleen ja varmista, että se on lukossa ennen käyttöä.

Diagnostiikka

Virhetila	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Laitteistosuoja ylijännitettä vastaan	vilkkuminen	pois	pois	pois	pois	pois
NTC-virhe	pois	vilkkuminen	pois	pois	pois	pois
Ohjelmistosuoja ylijännitettä vastaa	vilkkuminen	vilkkuminen	pois	pois	pois	pois
Bus-ylijännite	vilkkuminen	vilkkuminen	vilkkuminen	pois	pois	pois
Bus-alijännite	vilkkuminen	vilkkuminen	vilkkuminen	vilkkuminen	pois	pois
Moottori jumissa	vilkkuminen	vilkkuminen	vilkkuminen	vilkkuminen	vilkkuminen	pois
Virheellinen faasi	vilkkuminen	vilkkuminen	vilkkuminen	vilkkuminen	vilkkuminen	vilkkuminen
Muut	vilkkuminen	pois	vilkkuminen	pois	vilkkuminen	pois

Takuu

1. Tuotteen normaaleissa ja asianmukaisissa käyttö- ja huolto-olosuhteissa takuu kestää 1 vuoden.
2. Kuluvat osat, kuten suodatinhäkki, puhdistusharjat, jne. eivät kuulu takuun piiriin
3. Takuuhuoltopalvelu ei kata seuraavia tilanteita:
 - * Voimassaolevaa kuittia ei ole tai ei ole ostotodistusta tai kuitti ei vastaa todellista tuotetta. Mukana tulee toimittaa kuitti / ostotodistus
 - * Takuuhuoltopalvelu ei kata laitteita, joita on muunneltu.
 - * Takuuhuoltopalvelu ei ole voimassa myöskään, mikäli käyttöoppaassa annettujen laitteen huollon ja käytön ohjeiden laiminlyönnin seurauksena syntyy laitteen toimintahäiriö, tai mikäli laite vaurioituu pudotessaan, laite upotetaan veteen tai mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia.
 - * Kuljetuksesta tai virheellisestä säilytyksestä johtuvat tuotevahingot.
4. Yritys veloittaa huoltomaksun tuotteista, joilla ei ole kuittia / ostotodistusta tai joiden takuuaika on umpeutunut.
5. Lähetä korjausta tai takuhuoltoa tarvitseva laite Bratt Trading AB -yritykselle korjausta, huoltoa tai vaihtoa varten.

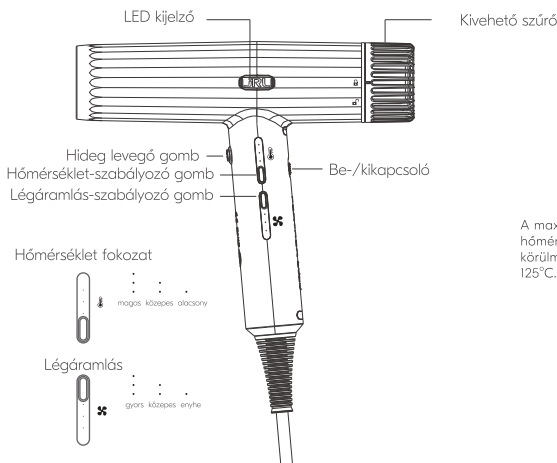
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék használata előtt olvassa el az útmutatóban található utasításokat és figyelmeztetéseket.

FIGYELEM!

1. Ne feszítse meg a kábelt és ne helyezzen terhet a kábelre. Ne húzza ki a kábelt a csatlakozóból a kábelnél fogva. Hosszabbítókábel használata nem ajánlott. Ha a kábel megsérült, akkor a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártónak, a hivatalos szerviznek vagy hasonló szakembernek kell kicserélnie vagy megjavítania.
2. Tartsa a kábelt a fűtött felületektől távol, és ne tekerje a kábelt a készülék köré.
3. Amikor nem használja a készüléket, akkor húzza ki a konnektorból. Nedves kézzel ne fogja meg a dugaszt vagy a készülék bármely más alkatrészét.
4. Ne használja a készüléket kád, zuhanyzó, mosdó vagy más vizet tartalmazó tárgy közelében. Ne használja a készüléket nedves kézzel, nedves környezetben vagy nedves felületen.
5. Ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba.
6. Ne használja a készüléket, ha az nem megfelelően működik, ha például leejtették, megsérült, kinn hagyták a szabadban, vagy vízbe esett.
7. Ne szerelje szét a készüléket, mert a helytelen összeszerelés áramütést vagy tüzet okozhat.
8. Ha a készüléket fürdőszobában használja, akkor használat után húzza ki a konnektorból, mert a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva. A további védelem érdekében ajánlott a fürdőszobát ellátó elektromos áramkörben egy 30 mA-t meg nem haladó maradékáram működésű megszakítót (RCD) felszerelni.
9. A készüléket gyermekek nem használhatják. Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják a készüléket, ha felelős személy felügyeli őket, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és értik az ezzel járó kockázatokat.
10. A készülék felületének megtisztításához húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne használjon maró hatású, fenilfenolt tartalmazó tisztítótermékeket.
11. Ne használja a készüléket hajszárításon kívül más célra.

A termék áttekintése



A maximális üzemi hőmérséklet normál működési körülmények között legfeljebb 125°C.

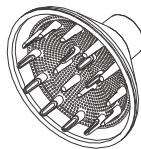
JRL FORTE PRO professzionális hajszárító



Styling koncentrátor



Simító fúvóka



Diffúzor



Tisztítókefe

Termékjellemzők

MODELL	MŰSZAKI ADATOK		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Használati utasítások

Mielőtt a készüléket az elektromos hálózathoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a keze száraz-e. Csatlakoztassa a készüléket, és állítsa a be/ki kapcsoló gombot 0-ról I-re (1. ábra).

Az első bekapcsoláskor a készülék a legalacsonyabb hőmérsékletű és enyhe légáramú levegőt fújja. Az oldalsó gombok első LED-je világít

Memória funkció

Ez teszi lehetővé, hogy a készülék memorizálja az előző használatához kiválasztott sebességet és hőmérsékletet.

Tisztítási figyelmeztetés

Amikor a JRL LED kijelző pirosan világít, akkor meg kell tisztítani a szűrőt.

Automatikus tisztítás funkció és figyelmeztetés

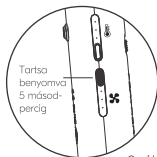
Ez a funkció a hajszárító belső alkatrészeinek tisztítására szolgál. Használata havonta egyszer vagy kétszer ajánlott.

Kapcsolja ki a készüléket, tartsa erősen a fogantyút, és óvatosan forgassa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba. Húzza le és távolítsa el a készülékből. Ezt követően nyomja meg a légáramlás beállító gombot és tartsa 5 másodpercig benyomva (2. ábra).

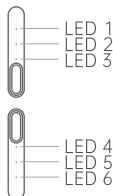
Ez 15 másodpercig az ellenkező irányba forgatja a motor turbináját, amely a szűrőn maradt részecskék eltávolítása révén a szűrő mélytisztítását teszi lehetővé. Amikor az automatikus tisztítás befejeződött, tegye vissza a szűrőt a helyére, majd használat előtt forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba. Ha szeretné leállítani az automatikus tisztítást, akkor kapcsolja be a készüléket, és a készülék normálisan fog működni.



1. ábra:



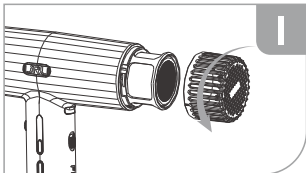
2. ábra:



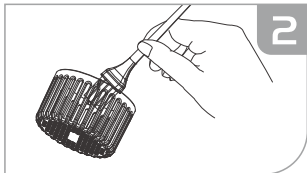
3. ábra:

Tisztítás és karbantartás

A legjobb teljesítmény biztosítása és a termék élettartamának meghosszabbítása érdekében tanácsoljuk, hogy minden nap, legalább naponta egyszer tisztítsa meg a szűrőt. A szűrő tisztítása előtt húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról.



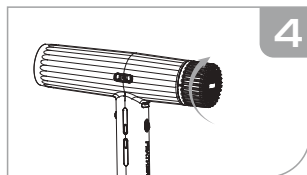
1. lépés: Fogja meg erősen a készülék fogantyúját, és forgassa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba. Húzza le és távolítsa el a készülékből.



2. lépés: A tisztítókefével távolítsa el a port vagy a szennyeződést a szűrőből.



3. lépés: A következő lépés elvégzése csak 15 naponként szükséges. Merítse a szűrőt tisztítószeres vízbe 30 percre, majd tisztítókefével távolítsa el a port vagy a szennyeződést. Öblítse le és szárítsa meg a szűrőt.



4. lépés: Csavarja vissza a szűrőt a helyére, majd használat előtt ellenőrizze, hogy az megfelelően szoros-e.

Diagnosztika

Hibajelzés	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Hardvérvédelem túláram ellen	villog	ki	ki	ki	ki	ki
NTC rendellenesség	ki	villog	ki	ki	ki	ki
Szoftvérvédelem túláram ellen	villog	villog	ki	ki	ki	ki
Busz túlfeszültség	villog	villog	villog	ki	ki	ki
Busz alulfeszültség	villog	villog	villog	villog	ki	ki
Motor elakadt	villog	villog	villog	villog	villog	ki
Hibás fázis	villog	villog	villog	villog	villog	villog
Egyebek	villog	ki	villog	ki	villog	ki

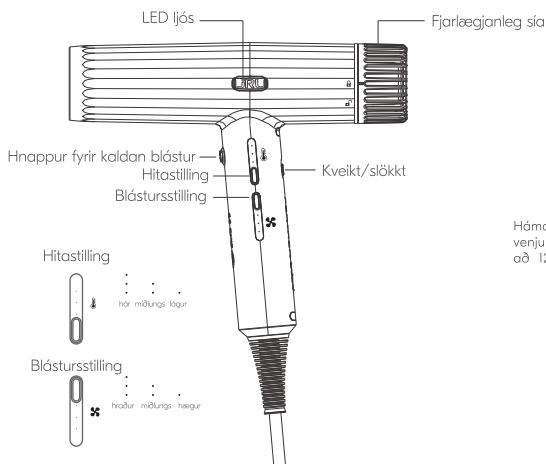
1. A termék normál körülmények között történő megfelelő használata és karbantartása mellett a jótállási időszak 1 év.
2. A fogyóalkatrészekre, például szűrő, tisztítókefék stb., nem vonatkozik a jótállás.
3. A garanciális szolgáltatások az alábbi körülmények között nem érvényesek:
 - * Nem tudja bemutatni a tényleges termékre vonatkozó érvényes nyugtát / vásárlási szelvényt. A nyugtát / vásárlási szelvényt csatolni kell.
 - * A módosított készülékekre nem érvényesek a garanciális szolgáltatások.
 - * Ha nem tartja be a használati útmutatóban szereplő utasításokat a készülék működtetésére és karbantartására vonatkozóan, és ez nem megfelelő működést okoz, vagy a készülék megsérül leesés, vízbe merülés és bármilyen fizikai jellegű módosítás miatt, akkor annak következtében érvényüket veszítik a garanciális szolgáltatások.
 - * A termék károsodása szállítás vagy helytelen tárolás miatt.
4. A vállalat a nyugtával / vásárlási szelvénnel nem rendelkező vagy a garanciális időszakon túli termékekért karbantartási díjat számol fel.
5. Ha a készüléket szervizelni vagy javítani kell, illetve ha garanciálisan kell javítani, karbantartani vagy cserélni, akkor küldje közvetlenül a Bratt Trading AB-hez.

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Lestu allar leiðbeiningar og viðvaranir í þessari handbók áður en þú notar tækið.

1. Ekki teygja snúruna, leggja þunga hluti á hana eða taka úr sambandi með því að toga í snúruna. Ekki er ráðlagt að nota framlengingarsnúru. Ef snúran skemmist verður strax að skipta henni út eða láta gera við hana hjá framleiðanda, þjónustuaðila hans eða álíka hæfum einstaklingi, til að koma í veg fyrir hættu.
2. Haltu snúrunni fjarri heitum yfirborðum og ekki vefja snúrunni utan um tækið.
3. Taktu tækið úr sambandi við innstunguna þegar það er ekki í notkun. Ekki snerta klóna eða tækið ef þú ert með blautar hendur.
4. Ekki nota tækið nálægt baðkari, sturtu, handlaugum eða öðrum ílátum sem innihalda vatn. Ekki nota tækið með blautar hendur, í röku umhverfi eða á blautu yfirborði.
5. Ekki setja tækið á kaf í vatn eða annan vökva.
6. Ef tækið virkar ekki rétt, ef það hefur dottið, skemmst, gleymst úti eða dottið ofan í vatn skal ekki nota það.
7. Ekki taka tækið í sundur því ef það er sett rangt saman getur það valdið raflosti eða eldsvoða.
8. Þegar tækið er notað inni á baðherbergi skal taka það úr sambandi eftir notkun því nálægð við vatn getur valdið hættu þótt slökkt sé á tækinu. Til að fá enn frekari vörn er ráðlagt að láta setja upp lekaliða með lekastraum sem er ekki hærri en 30 mA í raftengingu baðherbergisins.
9. Börn mega ekki nota tækið. Einstaklingar með skerta líkamlega getu, skynjun eða andlegan þroska eða skort á reynslu og kunnáttu mega eingöngu nota tækið ef þeir fá eftirlit eða leiðbeiningar frá ábyrgum einstaklingi um örugga notkun tækisins og ef þeir skilja mögulegar hættur.
10. Taktu tækið úr sambandi áður en það er þrifið. Ekki nota sterk hreinsiefni sem innihalda fenýl fenól.
11. Ekki nota tækið í neinum öðrum tilgangi en til að þurrka hár.

Yfirlit vöru



Hámarksnotkunarhiti við venjulegar aðstæður er allt að 125°C.

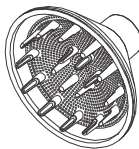
JRL FORTE PRO hárbílastari



Greiðslustútur



Sléttunarstútur



Dreifari



Þrifabursti

Tæknilýsingar vöru

MÓDEL	LÝSING
FP 2020H	220-240V~ 50/60Hz 1900-2150W
	120-125V~ 60Hz 1800-1875W

Leiðbeiningar

Gættu þess að hafa þurrar hendur áður en þú stingur tækinu í samband við rafmagn. Settu tækið í samband og ýttu aflofanum frá 0 til 1 (mynd 1). Þegar kveikt er á tækinu í fyrsta skipti blæs það lofti á lægstu hitastillingunni og með lágum blæstri. Fyrsta LED ljósið á hliðarhnöppunum lýsir.

Minnisstilling

Stillingin leyfir tækinu að leggja völdu hraðastillinguna og hitann á minnið.

Viðvörðun vegna þrifa

Þegar JRL LED ljósið er rautt verður að þrifa siuna.

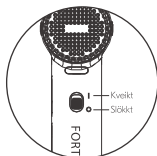
Sjálfvirk þríf og viðvörðun

Þessi aðgerð er til að þrifa hárbلاسarann að innan. Ráðlagt er að gera þetta einu sinni eða tvisvar í mánuði.

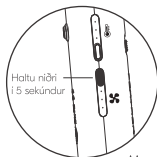
Slökktu á tækinu, haltu þétt í handfangið og snúðu siunni gætilega rangsælis. Togaðu siuna niður og frá tækinu. Ýttu síðan á hnappinn fyrir blástursstillinguna og haltu honum inni í 5 sekúndur (mynd 2).

Þetta snýr mórtórtúrbínunni í öfuga átt í 15 sekúndur til að hægt sé að djúphreinsa siuna með því að blása út öllum ögnum sem eru eftir í henni. Þegar sjálfvirkum þrifum er lokið skal setja siuna aftur á sinn stað og snúa henni réttisælis til að læsa henni fyrir næstu notkun.

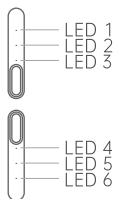
Ef þú vilt hætta við sjálfvirk þríf geturðu kveikt á tækinu og þá mun það virka eðlilega.



Mynd.1



Mynd.2

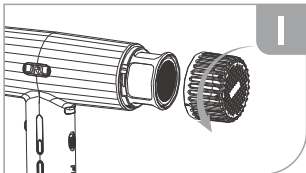


Mynd.3

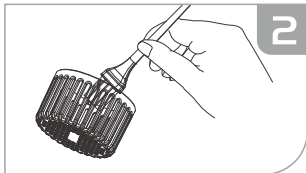
Þríf og viðhald

Til að fá sem besta frammistöðu og lengstan endingartíma er ráðlagt að þrifa siuna að minnsta kosti einu sinni á dag.

Taktu tækið úr sambandi við rafmagn áður en þú þrífur siuna.



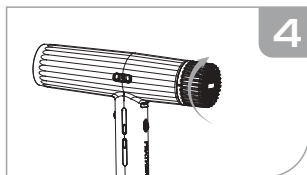
Skref 1. Haltu þétt í handfangið og snúðu siunni gætilega rangsælis. Togaðu siuna niður og frá tækinu.



Skref 2. Notaðu þrifaburstann til að fjarlægja ryk og agnir úr siunni.



Skref 3. Þetta skref þarf bara að gera á 15 daga fresti. Settu síuna á kaf í sápuvatn í 30 mínútur og notaðu þrifaburstann til að fjarlægja allt ryk eða agnir. Skolaðu síuna og þurrkaðu hana.



Skref 4. Settu síuna aftur á sinn stað og gættu þess að hún sé læst fyrir næstu notkun.

Greiningar

Villa	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Vörn í vélbúnadi gegn yfirstraumi	blikkar	slökkt	slökkt	slökkt	slökkt	slökkt
Bilun í NTC	slökkt	blikkar	slökkt	slökkt	slökkt	slökkt
Vörn í hugbúnadi gegn yfirstraumi	blikkar	blikkar	slökkt	slökkt	slökkt	slökkt
Yfirspenna í tengibraut	blikkar	blikkar	blikkar	slökkt	slökkt	slökkt
Undirspenna í tengibraut	blikkar	blikkar	blikkar	blikkar	slökkt	slökkt
Teppa í mótör	blikkar	blikkar	blikkar	blikkar	blikkar	slökkt
Bilun í fasa	blikkar	blikkar	blikkar	blikkar	blikkar	blikkar
Annad	blikkar	slökkt	blikkar	slökkt	blikkar	slökkt

Ábyrgðarskilmálar

1. Ef varan hefur verið notuð og haldið við samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda er ábyrgðartími hennar 1 ár.
2. Aukahlutir, eins og sía, þrifaburstar o.s.frv., eru ekki í ábyrgð.
3. Ef eftirfarandi á við er varan ekki í ábyrgð og réttur á þjónustu fellur úr gildi:
 - * Ekki er hægt að sýna kvittun / sönnun innkaupa eða að upplýsingar stangist á við vöruna sjálfa. Það er skilyrði að sýna kvittun/sönnun innkaupa.
 - * Búið er að gera breytingar á tækinu.
 - * Ef ekki var farið eftir leiðbeiningum um notkun og viðhald í notendahandbók, og það hefur ollið skemmdum eða bilun, ef tækið hefur dottið í gólfid eða í vatn, og ef hvers kyns breytingar hafa verið gerðar á tækinu.
 - * Tækið hefur orðið fyrir skemmdum í flutningi eða vegna geymslu á stað sem ekki er mælt með.
4. Fyrirtækið mun gera kröfu um greiðslu fyrir viðgerðir ef ekki er hægt að sýna kvittun eða sönnun innkaupa, eða ef ábyrgðartími er liðinn.
5. Vinsamlega sendið bilað tæki beint til Bratt Trading hf í viðgerð, viðhald eða til að skipta því út.

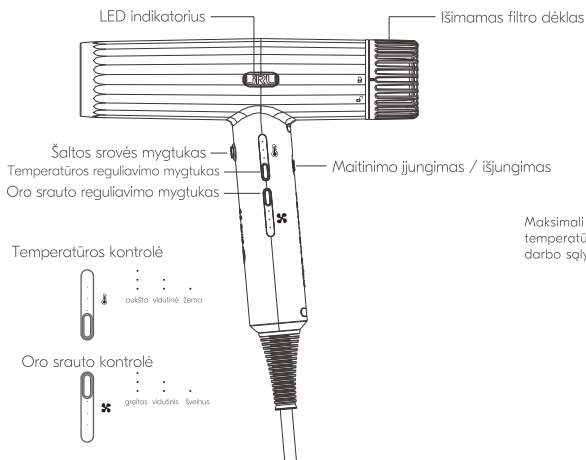
SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš naudodami šį prietaisą perskaitykite visas šiame vadove pateiktas instrukcijas ir įspėjimus.

PERSPĖJIMAS

1. Neįtemptkite laido, nedėkite laido po apkrova ir neišjunkite prietaiso iš lizdo traukdami už laido. Ilgintuvo naudoti nerekomenduojama. Jei laidas pažeistas, jį turi pakeisti arba pataisyti gamintojas, jo aptarnavimo agentas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
2. Saugokite laidą nuo įkaitusių paviršių ir nevyniokite laido aplink šį prietaisą bei nevyniokite prietaiso aplink kitus prietaisus.
3. Jei nenaudojate, išjunkite prietaisą iš elektros lizdo. Nenaudokite jokios kištuko arba prietaiso dalies šlapiomis rankomis.
4. Nenaudokite šio prietaiso šalia vonių, dušų, kriauklių arba kitų indų su vandeniu. Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis, drėgnoje aplinkoje arba ant šlapių paviršių.
5. Nemerkite prietaiso į vandenį arba kitus skysčius.
6. Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, jis buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba išmestas į vandenį, jo nenaudokite.
7. Neišmontuokite prietaiso, nes netinkamai surinkus iš naujo, gali nutrenkti elektra arba kilti gaisras.
8. Jei prietaisas naudojamas vonioje, ištraukite jį iš lizdo prieš naudodami, nes būnant šalia vandens kyla pavojus net tada, kai prietaisas išjungtas. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama voniai elektrą tiekiančioje grandinėje sumontuoti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio liekamoji darbinė srovė neviršytų 30 mA.
9. Prietaiso negali naudoti vaikai. Jį gali naudoti fizinę, jutiminę arba psichinę negalią turintys asmenys arba asmenys, neturintys pakankamai patirties ir žinių, tik tada, jei jie prižiūrimi arba buvo išmokyti atsakingo asmens apie prietaiso saugų naudojimą ir suprantą susijusius pavojus.
10. Norėdami nuvalyti prietaiso paviršių, ištraukite prietaiso kištuką iš lizdo. Nenaudokite agresyvių produktų, kurių sudėtyje yra fenilo fenolio.
11. Nenaudokite prietaiso jokiai kitai paskirčiai, išskyrus plaukų džiovinimą.

Gaminio apžvalga



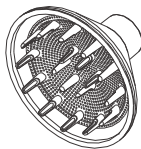
„JRL FORTE PRO“ profesionalus plaukų džiovintuvas



Srauto koncentravimo priedas



Išlyginimo antgalis



Difuzorius



Valymo šepetėlis

Produkto specifikacijos

MODELIS	SPECIFIKACIJA		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Instrukcijos

Prieš jungdami prietaisą prie elektros tinklo įsitikinkite, kad jūsų rankos sausos. Prijunkite prietaisą ir nuspauskite maitinimo jungiklį nuo 0 iki I (1 paveikslas). Įjungus pirmą kartą, prietaisas pūs orą žemiausia temperatūra ir oro srautas bus švelnus. Užsidegs pirmas šoninių mygtukų LED.

Atminties funkcija

Ji leidžia prietaisui išsaugoti pasirinktą greitį ir temperatūrą sekančiam naudojimui.

Valymo perspėjimas

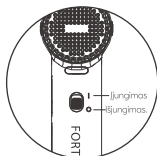
Kai JRL LED indikatorius degs raudona spalva, turėsite išvalyti filtro dėklą.

Automatinio valymo funkcija ir perspėjimas

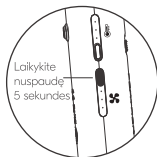
Ši funkcija yra skirta išvalyti plaukų džiovintuvo vidines dalis. Ją rekomenduojama naudoti vieną ar du kartus per mėnesį.

Išjunkite prietaisą, tvirtai laikykite prietaiso rankeną ir atsargiai sukite filtro dėklą prieš laikrodžio rodyklę. Patraukite jį į apačią ir toliau nuo prietaiso. Tada nuspauskite oro srauto reguliavimo mygtuką ir laikykite jį 5 sekundes (2 paveikslas). Šitaip variklio turbina 15 sekundžių suksis prieš laikrodžio rodyklę ir bus galima giliai išvalyti filtrą išmetant bet kokias ant filtro likusias daleles. Kai automatinis valymas bus atliktas, vėl įdėkite filtro dėklą atgal į savo padėtį, pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte prieš naudojimą.

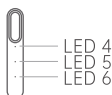
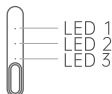
Jei norite sustabdyti automatinį valymą, įjunkite prietaisą ir prietaisas veiks įprastai.



Paveikslukas Nr. 1



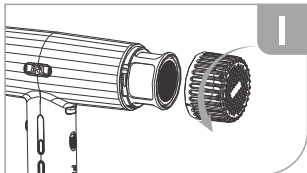
Paveikslukas Nr. 2



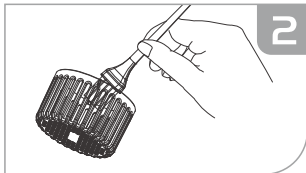
Paveikslukas Nr. 3

Valymas ir priežiūra

Kad užtikrintumėte kuo geresnį veikimą ir pratęstumėte naudojimo laiką, rekomenduojame filtro dėklą valyti kasdien, mažiausiai kartą per dieną. Prieš valydami filtrą, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.



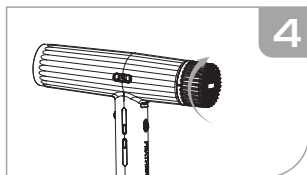
1 žingsnis. Tvirtai laikykite prietaiso rankeną ir sukite filtro dėklą prieš laikrodžio rodyklę. Patraukite jį apačią ir toliau nuo prietaiso.



2 žingsnis. Naudokite valymo šepetį, kad pašalintumėte bet kokias dulkes arba nešvarumus nuo filtro dėklo.



3 žingsnis. Sekantis žingsnis reikalingas tik kas 15 dienų. Įmerkite filtro dėklą į muiluoatą vandenį 30 minučių ir naudokite valymo šepetį, kad pašalintumėte dulkes arba nešvarumus. Nuplaukite ir nudžiovinkite filtro dėklą.



4 žingsnis. Pasukite filtro dėklą atgal į savo padėtį įsitikindami, kad jis užblokuotas.

Diagnostika

Klaidos režimas	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Techninės įrangos apsauga nuo viršsrovio	mirksi	išjungta	išjungta	išjungta	išjungta	išjungta
NTC sutrikimas	išjungta	mirksi	išjungta	išjungta	išjungta	išjungta
Programinės įrangos apsauga nuo viršsrovio	mirksi	mirksi	išjungta	išjungta	išjungta	išjungta
Šynos viršįtampis	mirksi	mirksi	mirksi	išjungta	išjungta	išjungta
Nepakankama šynos įtampa	mirksi	mirksi	mirksi	mirksi	išjungta	išjungta
Variklis užstrigęs	mirksi	mirksi	mirksi	mirksi	mirksi	išjungta
Sugedusi fazė	mirksi	mirksi	mirksi	mirksi	mirksi	mirksi
Kiti	mirksi	išjungta	mirksi	išjungta	mirksi	išjungta

Garantija

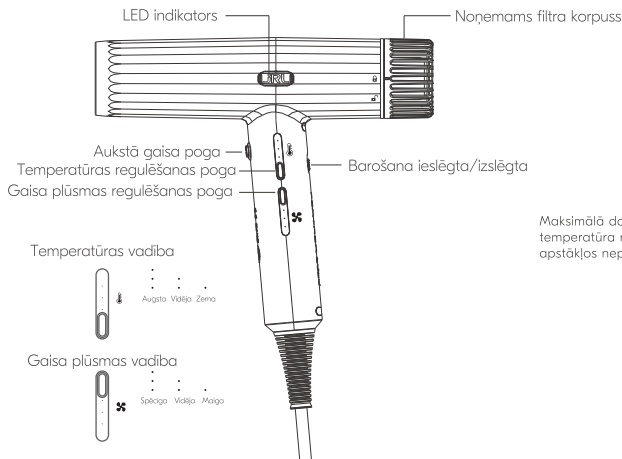
1. Tinkamai naudojant ir prižiūrint gaminį, garantinis gaminio laikotarpis yra 1 metai.
2. Garantija netaikoma susidėvintiems dalims, pvz., filtro dėklui, valymo šepečiams ir t. t.
3. Į garantinį aptarnavimą neįeina šios sąlygos:
 - * Galiojančio kvito / pirkimo įrodymo nepateikimas arba ne šio gaminio kvito pateikimas. Būtina pateikti kvitą / pirkimo įrodymą.
 - * Modifikuotiems prietaisams netaikomas garantinis remontas.
 - * Garantinis aptarnavimas netaikomas, kai nesilaikoma prietaiso naudotojo vadove pateiktų naudojimo ir priežiūros sąlygų, dėl netinkamo naudojimo sugedusiam ar tinkamai neveikiančiam prietaisui remontuoti, įmerkus prietaisą į vandenį arba jį modifikavus.
 - * Pažeistas įrenginys dėl gabenimo ar netinkamo laikymo.
4. Nepateikus kvito / įrodymo arba pasibaigus garantiniam laikotarpiui, įmonė taiko gaminių techninės priežiūros mokestį.
5. Norėdami prietaisą suremontuoti, patikrinti arba pakeisti, nusiųskite jį tiesiai AB „Bratt Trading“.

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

BRĪDINĀJUMS

1. Neizstiepiet kabeli, nepakļaujiet to slodzei un neatvienojiet, velkot aiz kabeļa. Pagarinātāja izmantošana nav ieteicama. Ja kabelis ir bojāts, to ir jānomaina vai jāsalabo ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām, lai novērstu tā bīstamību.
2. Sargājiet kabeli no apsildītām virsmām un neaptiniet to ap šo ierīci.
3. Kad ierīce netiek lietota, atvienojiet to no kontaktrozetes. Neaizticiet nevienu spraudņa vai ierīces daļu ar slapjām rokām.
4. Neizmantojiet šo ierīci vannu, dušu, bļodu vai citu ūdeni saturošu tvertņu tuvumā. Neizmantojiet ierīci ar slapjām rokām, mitrā vidē vai uz slapjām virsmām.
5. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
6. Ja ierīce pienācīgi nedarbojas vai ja tā ir nosviesta, bojāta, atstāta laukā vai iesviesta ūdenī, lūdzu, neizmantojiet to.
7. Neizjauciet ierīci, jo, to nepareizi saliekot, var gūt elektriskās strāvas triecienu vai izraisīt ugunsgrēku.
8. Ja ierīce tiek izmantota vannasistabā, pēc lietošanas atvienojiet to no elektrotīkla, jo ūdens tuvums rada apdraudējumu, pat ja ierīce ir izslēgta. Papildu aizsardzībai vannasistabas elektriskajā ķēdē ir ieteicams uzstādīt atlikumstrāvas aizsargslēdzi (RCD), atlikumstrāvai nepārsniedzot 30 mA.
9. Ierīci nevar izmantot bērni. Personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai spriešanas spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu ierīci drīkst lietot tikai atbildīgas personas uzraudzībā vai tad, ja atbildīgā persona ir sniegusi norādījumus par ierīces drošu lietošanu, ar nosacījumu, ka lietotājs izprot ar lietošanu saistīto bīstamību.
10. Lai notīrītu ierīces virsmu, atvienojiet ierīci no strāvas. Neizmantojiet agresīvus līdzekļus, kas satur fenilfenolu.
11. Izmantojiet ierīci vienīgi matu žāvēšanas nolūkos.

Produkta uzbūve



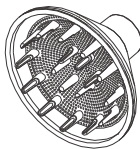
JRL FORTE PRO profesionālais matu fēns



Šaurais uzgalis precīzai matu ievidošanai



Uzgalis matu nogludināšanai



Difuzors



Tīrīšanas suka

Produkta specifikācijas

MODELIS	SPECIFIKĀCIJA		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Norādījumi

Pirms pievienojat ierīci elektrotīklam, pārliecinieties, ka jūsu rokas ir sausas. Pievienojiet ierīci tīklam un pārslēdziet barošanas slēdzi no 0 uz I (1. attēls). Pirmoreiz ieslēdzot, ierīce darbosies ar maigu gaisa plūsmu un viszemākajā temperatūrā. Iedegsies pirmais sānu pogu LED indikators.

Atmiņas funkcija

Tā ierīcei ļauj iegaumēt iepriekšējā lietošanas reizē atlasīto ātrumu un temperatūru.

Tīrīšanas brīdinājums

Ja JRL LED indikators ir sarkans, ir jātīra filtra korpus.

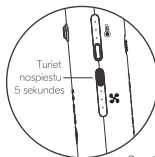
Automātiskās tīrīšanas funkcija un brīdinājums

Šī funkcija ir paredzēta matu fēna iekšējo komponentu tīrīšanai. To ieteicams izmantot reizi vai divas reizes mēnesī.

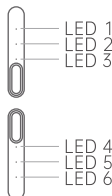
Izslēdziet ierīci, stingri turiet ierīces rokturi un uzmanīgi pagriežiet filtra korpusu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Pavelciet to uz leju un prom no ierīces. Tad nospiediet gaisa plūsmas regulēšanas pogu un turiet to nospiegt 5 sekundes (2. attēls). Tas liks motora turbīnai 15 sekundes griezties pretējā virzienā, tādējādi izsviežot jebkādas uz filtra palikušās daļiņas un veicot filtra dziļo tīrīšanu. Kad automātiskā tīrīšana ir pabeigta, ievietojiet filtra korpusu atpakaļ un pirms lietošanas pagriežiet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai nofiksētu. Ja vēlaties apturēt automātisko tīrīšanu, ieslēdziet ierīci, un ierīce darbosies kā parasti.



1. attēls:



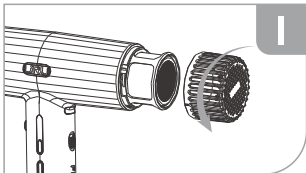
2. attēls:



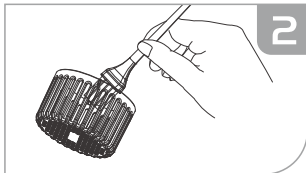
3. attēls:

Tīrīšana un apkope

Lai nodrošinātu vislabāko sniegumu un paildzinātu produkta darbību, iesakām filtra korpusu tīrīt katru dienu - vismaz reizi dienā. Pirms filtra tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



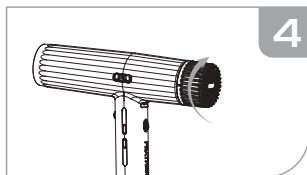
1. solis. Stingri turiet ierīces rokturi un pagriežiet filtra korpusu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Pavelciet to uz leju un prom no ierīces.



2. solis. Izmantojiet tīrīšanas suku, lai no filtra korpusa notīrītu putekļus vai atliekas.



3. solis. Nākamā darbība ir jāveic tikai reizi 15 dienās. Iegremdējiet filtra korpusu ziepjūdenī uz 30 minūtēm un izmantojiet tīrīšanas suku, lai notīrītu putekļus vai atliekas. Noskalojiet un izžāvējiet filtra korpusu.



4. solis. Pagrieziet filtra korpusu atpakaļ vietā, pirms lietošanas pārlicinoties, ka tas ir nofiksēts.

Diagnostika

Kļūdas režīms	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Aparatūras aizsardzība pret pārstrāvu	mirgo	izslēgts	izslēgts	izslēgts	izslēgts	izslēgts
NTC anomālija	izslēgts	mirgo	izslēgts	izslēgts	izslēgts	izslēgts
Programmatūras aizsardzība pret pārstrāvu	mirgo	mirgo	izslēgts	izslēgts	izslēgts	izslēgts
Kopnes pārspriegums	mirgo	mirgo	mirgo	izslēgts	izslēgts	izslēgts
Nepietiekams spriegums	mirgo	mirgo	mirgo	mirgo	izslēgts	izslēgts
Iestrādējis motors	mirgo	mirgo	mirgo	mirgo	mirgo	izslēgts
Defektīva fāze	mirgo	mirgo	mirgo	mirgo	mirgo	mirgo
Cits	mirgo	izslēgts	mirgo	izslēgts	mirgo	izslēgts

Garantija

1. Normālos produkta pareizas lietošanas un apkopes apstākļos produkta garantijas laiks ir 1 gads.
2. Garantijas noteikumi neattiecas uz izlietojamām daļām, piemēram, filtra korpusu, tīršanas sukām utt.
3. Garantijas serviss netiek nodrošināts tālākajos gadījumos:
 - Nespēja uzrādīt derīgu kvīti/pirkuma apliecinājumu, kas atbilst faktiskajam produktam. Kvītij/pirkuma apliecinājumam jābūt iekļautam.
 - Garantijas apkope netiek nodrošināta ierīcēm, kas ir pārveidotas.
 - Neievērojot lietošanas rokasgrāmatā sniegtās instrukcijas, lai darbinātu un uzturētu ierīci, izraisot tās nepareizu darbību vai sabojājot, noņemot ierīci, iegremdējot to ūdenī un veicot jebkādas fiziskas izmaiņas, garantijas serviss nebūs spēkā.
 - Izstrādājuma bojājumi transportēšanas vai nepareizas uzglabāšanas dēļ.
4. Uzņēmums iekasēs apkopes maksu par produktiem bez kvīts/pirkuma apliecinājuma vai pēc to garantijas perioda beigām.
5. Lūdzu, nosūtiet ierīci, kam nepieciešams remonts vai garantijas pakalpojumi, tieši uzņēmumam Bratt Trading AB, lai veiktu remontu, apkopi vai nomaiņu.

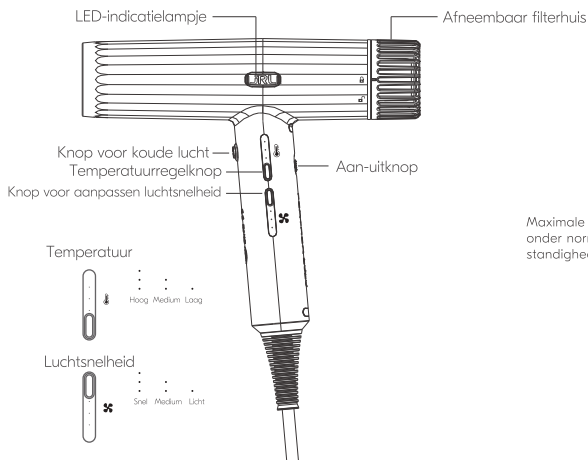
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voordat u dit apparaat gaat gebruiken, dient u alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding te lezen.

WAARSCHUWING

1. Rek de kabel niet uit, zorg ervoor dat de kabel niet onder spanning komt en trek niet aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, diens onderhoudsagent of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaren te voorkomen.
2. Houd de kabel uit de buurt van warme oppervlakken en wikkel de kabel niet rond dit apparaat.
3. Verwijder de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt. Pak de stekker of het apparaat niet met natte handen vast.
4. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een badkuip, douche, wasbak of andere waterreservoirs. Gebruik het apparaat niet als u natte handen hebt, in een vochtige omgeving of op natte oppervlakken.
5. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
6. Gebruik het apparaat niet als het niet naar behoren werkt, als het is gevallen, beschadigd is, buiten is blijven liggen of in het water is gevallen.
7. Demonteer het apparaat niet, want het op incorrecte wijze weer monteren kan leiden tot een elektrische schok of brand.
8. Wanneer u het apparaat gebruikt in de badkamer, verwijder de stekker dan altijd na gebruik uit het stopcontact, want water in de nabijheid vormt een gevaar, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld. Voor extra bescherming wordt aanbevolen dat er een aardlekschakelaar voor maximaal 30 mA lekstroom is geïnstalleerd voor de stroomgroep die de badkamer van stroom voorziet.
9. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of die wegens hun onervarenheid of ontoereikende kennis niet in staat zijn het apparaat op een veilige manier te gebruiken, mogen dit apparaat alleen gebruiken als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die voor de veiligheid verantwoordelijk is over het veilige gebruik van het apparaat en die de bijbehorende gevaren begrijpt.
10. Wanneer u het oppervlak van het apparaat gaat reinigen, dient u eerst de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Gebruik geen agressieve reinigingsproducten met o-fenylfenol.
11. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan voor het drogen van haar.

Productoverzicht



Maximale bedrijfstemperatuur onder normale werkingsomstandigheden bedraagt 125°C.

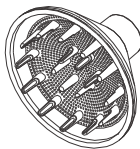
Professionele föhn JRL FORTE PRO



Styling-opzetstuk



Smoothing-opzetstuk voor glad haar



Diffuser



Reinigingsborstel

Productspecificaties

MODEL	SPECIFICATIES		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Instructies

Zorg ervoor uw handen droog zijn voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt. Steek de stekker in het stopcontact en zet de aan-uitknop vanuit stand 0 in stand I (afbeelding 1).

Wanneer u het apparaat voor de eerste keer aan zet, blaast het op zachte snelheid lucht op de laagste temperatuur. Het eerste LED-lampje van de zijknoppen gaat dan branden.

Geheugenfunctie

Hiermee kan het apparaat de snelheid en temperatuur onthouden die u bij het vorige gebruik had gekozen.

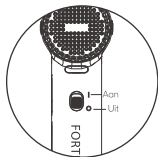
Reinigingswaarschuwing

Wanneer het LED-indicatielampje JRL rood brandt, moet u het filterhuis reinigen.

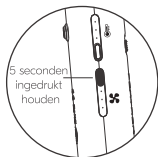
Zelfreinigende functie en waarschuwing

Deze functie is bedoeld om de inwendige componenten van de föhn te reinigen. Aanbevolen wordt om deze functie één of twee keer per maand uit te voeren. Zet het apparaat uit, houd de handgreep stevig beet en draai het filterhuis voorzichtig naar links. Trek het naar beneden van het apparaat af. Druk vervolgens op de knop voor het aanpassen van de luchtsnelheid en houd deze 5 seconden ingedrukt (afbeelding 2). De motorturbine gaat dan gedurende 15 seconden in de tegenovergestelde richting draaien, waardoor het filter diep gereinigd wordt, doordat het wordt ontdaan van eventuele restdeeltjes. Wanneer de zelfreiniging voltooid is, plaatst u het filterhuis weer terug op zijn plek en draait u dit rechtsover, zodat het wordt vergrendeld en het apparaat weer kan worden gebruikt.

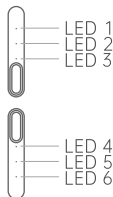
Als u de zelfreiniging wilt stoppen, zet u het apparaat aan. Het apparaat werkt dan zoals gewoonlijk.



Afbeelding 1



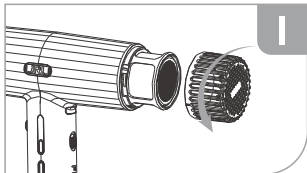
Afbeelding 2



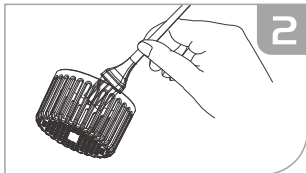
Afbeelding 3

Reiniging en onderhoud

Wij adviseren u om het filterhuis dagelijks minimaal één keer te reinigen voor de beste prestaties en een maximale levensduur. Verwijder de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het filter gaat reinigen.



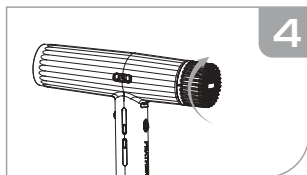
Stap 1. Houd het apparaat stevig bij de handgreep beet en draai het filterhuis naar links. Trek het naar beneden van het apparaat af.



Stap 2. Verwijder met de reinigingsborstel eventueel stof of vuil uit het filterhuis.



Stap 3. U hoeft de volgende stap slechts eens in de twee weken uit te voeren. Leg het filterhuis gedurende 30 minuten in water met zeep en verwijder met de reinigingsborstel eventueel stof of vuil. Spoel het filterhuis af en laat het drogen.



Stap 4. Draai het filterhuis terug op zijn plek en controleer of het vergrendeld is voordat u het apparaat weer gaat gebruiken.

Diagnostiek

Foutmodus	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Beveiliging van het apparaat tegen overstroom	knippert	uit	uit	uit	uit	uit
NTC-afwijking	uit	knippert	uit	uit	uit	uit
Softwarebeveiliging tegen overstroom	knippert	knippert	uit	uit	uit	uit
Overspanning bus	knippert	knippert	knippert	uit	uit	uit
Underspanning bus	knippert	knippert	knippert	knippert	uit	uit
Motor geblokkeerd	knippert	knippert	knippert	knippert	knippert	uit
Defecte fase	knippert	knippert	knippert	knippert	knippert	knippert
Overig	knippert	uit	knippert	knippert	knippert	uit

Garantie

1. Bij normaal, juist gebruik en onderhoud van het product is de garantieperiode van het product 1 jaar.
2. Slijtdelen, zoals het filterhuis, de reinigingsborstels, enz., vallen niet onder de garantievoorwaarden.
3. De volledige omstandigheden worden niet gedekt door de garantie:
 - * Het niet kunnen overleggen van een geldige factuur/aankoopbewijs dat niet consistent is met het daadwerkelijke product. Factuur/aankoopbewijs moet worden overlegd.
 - * Apparaten die zijn aangepast worden niet gedekt door de garantie.
 - * Indien de instructies in de gebruikershandleiding voor het bedienen en onderhouden van het apparaat niet worden gevolgd, waardoor storing op kan treden of indien u het apparaat beschadigt door het te laten vallen, het onder te dompelen in water en fysieke aanpassingen van enigerlei aard aan te brengen, zal de garantie vervallen.
 - * Productschade door transport of onjuiste opslag.
4. Het bedrijf brengt onderhoudskosten in rekening voor producten zonder factuur/betaalbewijs of als de garantieperiode verlopen is.
5. Indien het apparaat gerepareerd moet worden of als u een garantieclaim wilt indienen, stuurt u het apparaat rechtstreeks naar Bratt Trading AB voor reparatie, onderhoud of vervanging.

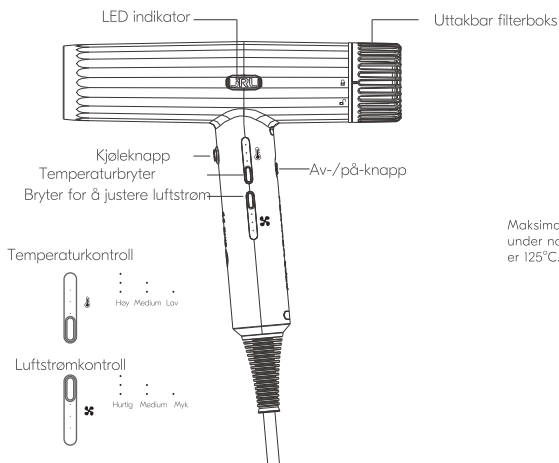
VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Før du bruker apparatet, vennligst les alle instruksjonene og advarslene i denne manualen.

ADVARSEL

1. Ledningen skal ikke strekkes, legges under press eller kobles ut ved at man trekker i den. Det anbefales ikke å bruke skjøteledning. Hvis ledningen skades, må den byttes ut eller erstattes av produsenten, dens representant eller tilsvarende kvalifisert personell. Dette for å unngå farlige situasjoner.
2. Ledningen skal holdes unna varme overflater, og den skal ikke tvinnes rundt apparatet.
3. Apparatet skal kobles fra strømuttaket når det ikke er i bruk. Ikke ha våte hender når du behandler strømuttaket eller apparatet.
4. Dette apparatet skal ikke brukes i nærheten av badekar, dusj, basseng eller andre typer beholdere som inneholder vann. Apparatet skal ikke håndteres med våte hender, under fuktige forhold eller på våte overflater.
5. Apparatet skal ikke komme i kontakt med vann eller andre væsker.
6. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, hvis det faller i bakken, kommer til skade, etterlates utendørs eller kommer i kontakt med vann, skal det ikke brukes.
7. Apparatet skal ikke demonteres. Dette fordi det kan oppstå strømstøt eller brann dersom det blir satt sammen igjen på feil måte.
8. Når apparatet blir brukt på badet, må det kobles fra strømmen etter bruk. Dette fordi vann i nærheten utgjør en fare, også når apparatet er skrudd av. For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter med en gjenværende strøm på maks 30 mA i den elektriske kretsen som forsyner badet med strøm.
9. Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Det kan benyttes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, men kun hvis vedkommende holdes under oppsyn eller har fått opplæring fra en ansvarlig person om trygg bruk av apparatet og er innforstått med farene som følger med bruk av apparatet.
10. Før overflaten av apparatet rengjøres, skal det kobles fra strømmen. Ikke bruk aggressive produkter som inneholder fenylfenol.
11. Apparatet skal ikke brukes til noe annet formål enn å tørke hår.

Oversikt



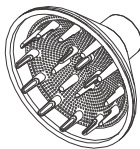
JRL FORTE PRO profesjonell hårføner



Stylingkonsentrator



Styling-munnstykke



Luftinntak



Rengjøringsbørste

Produktspesifikasjoner

MODELL	SPESIFIKASJON		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Instruksjoner

Hendene dine må være helt tørre før du kobler apparatet til strømmen.

Apparatet kobles til, og strømbryteren skyves fra 0 til I (figur 1).

Når apparatet skrus på for første gang, vil lufttemperaturen være på det laveste, og luftstrømmen vil være mild. Det første LED-lyset på sideknappene vil lyse opp.

Minnefunksjon

Denne gjør at apparatet husker hastighet og temperatur som er brukt tidligere.

Advarsel vedr. rengjøring

Når det røde indikatorlyset er rødt, må filterboksen rengjøres.

Automatisk rengjøring og advarsel

Skru av apparatet, hold godt fast i håndtaket og dreii filterboksen forsiktig i motsatt retning av klokken. Trekk det nedover og bort fra apparatet. Trykk deretter inn knappen for å justere luftstrømmen, og hold den inne i 5 sekunder (figur 2).

Det vil gjøre at motorturbinen dreies i motsatt retning i 15 sekunder, slik at filteret kan rengjøres i dybden ved å fjerne eventuelle gjenværende partikler i filteret. Når den automatiske rengjøringen er fullført, settes filterboksen tilbake på plass. Lås den fast ved å dreie den i klokkenes retning.

Hvis du ønsker å stanse den automatiske rengjøringen, trenger du bare å skru av apparatet. Det vil da fungere som normalt.

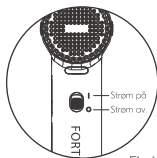


Fig.1

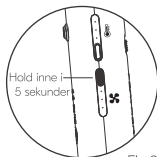


Fig.2

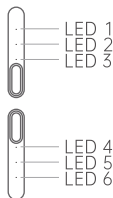
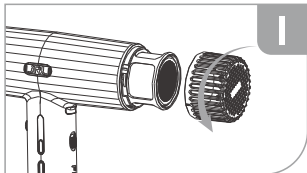


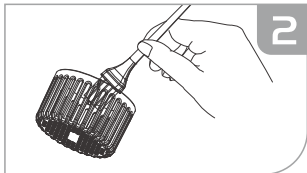
Fig.3

Rengjøring og vedlikehold

For å oppnå best mulig ytelse og levetid for produktet, anbefales det at filterboksen rengjøres daglig, minst én gang om dagen. Apparatet skal kobles fra strømmen før det rengjøres.



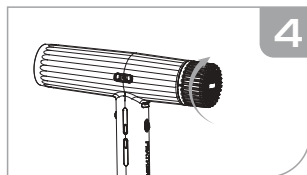
Trinn 1. Hold godt fast i håndtaket og dreii filterboksen forsiktig i motsatt retning av klokken. Trekk det nedover og bort fra apparatet.



Trinn 2. Bruk rengjøringsbørsten for å fjerne støv eller smuss som eventuelt skulle befinne seg i filterboksen



Trinn 3. Følgende trinn skal bare utføres hver 15. dag. La filterboksen ligge i såpevann i 30 minutter, og bruk rengjøringsbørsten for å fjerne eventuelt støv eller smuss. Rens og tørk filterboksen.



Trinn 4. Vri filterboksen på plass igjen, og påse at den er ordentlig fastlåst før apparatet brukes på nytt.

Diagnose

Feilmodus	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Maskinvarebeskyttelse mot overstrøm	blink	av	av	av	av	av
NTC-avvik	av	blink	av	av	av	av
Programvarebeskyttelse mot overstrøm	blink	blink	av	av	av	av
Overspenning i samleskinne	blink	blink	blink	av	av	av
Underspenning i samleskinne	blink	blink	blink	blink	av	av
Motoren starter ikke	blink	blink	blink	blink	blink	av
Defekt fase	blink	blink	blink	blink	blink	blink
Annet	blink	av	blink	av	blink	av

Garanti

1. Når produktet brukes og vedlikeholdes på vanlig måte, er garantitiden 1 år.
2. Utbyttable deler som filterboks, rengjøringsbørster osv. omfattes ikke av garantien.
3. Garantien er ugyldig i følgende tilfeller:
 - * Dersom det ikke kan fremvises en gyldig kvittering / kjøpsbeviset ikke samsvarer med det aktuelle produktet. Kvittering/kjøpsbevis må være inkludert.
 - * Dersom apparatet er endret, vil garantien være ugyldig.
 - * Dersom ikke instruksene for bruk og vedlikehold av apparatet i brukerveiledningen følges, eller apparatet får feil eller skader fordi det faller ned, kommer i kontakt med vann eller det gjennomføres endringer av noen typer på apparatet, vil dette føre til at garantien opphører å gjelde.
 - * Dersom produktet er skadet på grunn av feilaktig transport eller oppbevaring.
4. Produsenten vil kreve en vedlikeholdsavgift for produkter som innleveres uten kvittering/kjøpsbevis etter garantiens utløp.
5. Apparater som trenger reparasjon eller garantiytelser, skal sendes til Bratt Trading AB for reparasjon, vedlikehold eller utskiftning.

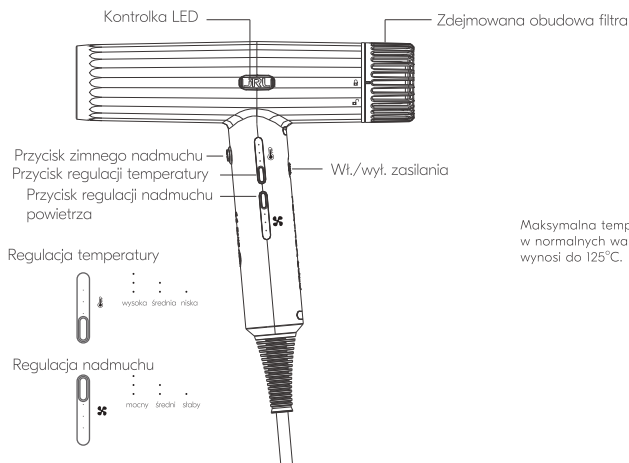
WAŻNE WSKAZÓWKI W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie wskazówki i ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE

1. Nie wolno rozciągać kabla zasilania, napinać go ani odłączać od gniazdka ciągnąc za kabel. Nie zaleca się korzystania z przedłużacza. W przypadku uszkodzenia kabla, aby wyeliminować zagrożenie musi on zostać wymieniony lub naprawiony przez producenta, pracownika autoryzowanego przez producenta serwisu lub odpowiednio wykwalifikowane osoby.
2. Kabel należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni i nie wolno owijać go wokół urządzenia.
3. Kiedy urządzenie nie jest używane należy odłączyć je od gniazdka elektrycznego. Nie dotykać żadnej części wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
4. Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, basenów ani innych zbiorników zawierających wodę. Nie używać urządzenia mając mokre ręce, w wilgotnym środowisku ani na wilgotnych powierzchniach.
5. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
6. Jeśli urządzenie nie działa w taki sposób, jak powinno, upadło, zostało uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie wolno go używać.
7. Nie rozmontowywać urządzenia, ponieważ jego nieprawidłowe ponowne zmontowanie może spowodować porażenie prądem lub wywołać pożar.
8. Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po zakończeniu jego pracy należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone. W celu dodatkowego zabezpieczenia, zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o natężeniu prądu różnicowego zadziałania nie przekraczającym 30 mA.
9. Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci. Z urządzenia mogą korzystać osoby, u których występują ograniczenia sprawności fizycznej, zaburzenia sensoryczne lub rozumowania, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, wyłącznie pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane przez osobę odpowiedzialną w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i będą rozumieć związane z tym zagrożenia.
10. Aby wyczyścić powierzchnię urządzenia należy wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego. Nie stosować produktów o właściwościach żrących zawierających fenyl lub fenol.
11. Nie używać urządzenia do innych celów niż suszenie włosów.

Opis produktu



Maksymalna temperatura robocza w normalnych warunkach pracy wynosi do 125°C.

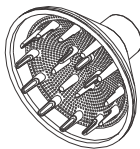
Profesjonalna suszarka do włosów JRL FORTE PRO



Koncentrator modelujący



Dysza wygładzająca



Dyfuzor



Szczotka do czyszczenia

Specyfikacja produktu

MODEL	SPECYFIKACJA		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Instrukcje

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, że ręce są suche. Podłączyć urządzenie i przesunąć przełącznik zasilania z położenia 0 do położenia I (rys. 1).

Po pierwszym włączeniu, urządzenie nadmuchiwa powietrze o najniższej temperaturze i przy najniższym nadmuchu. Zaświeci się pierwsza dioda LED po stronie bocznych przycisków.

Funkcja pamięci

Pozwala urządzeniu zapamiętać ostatnio wybraną prędkość i temperaturę nadmuchu.

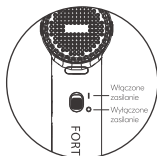
Ostrzeżenie dotyczące czyszczenia

Kiedy kontrolka JRL świeci się na czerwono, należy oczyścić obudowę filtra.

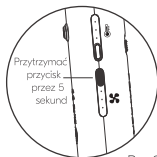
Funkcja automatycznego czyszczenia i ostrzeżenie

Ta funkcja służy do czyszczenia wewnętrznych elementów suszarki. Zaleca się stosowanie tej funkcji raz lub dwa razy w miesiącu.

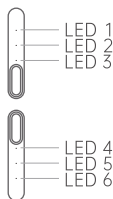
Wylączyć urządzenie, mocno przytrzymać jego uchwyt i ostrożnie obrócić obudowę filtra w lewo. Pociągnąć obudowę w dół i wyjąć z urządzenia. Następnie nacisnąć przycisk regulacji nadmuchu powietrza i przytrzymać go przez 5 sekund (rys. 2). Spowoduje to, że rotor silnika będzie obracać się w przeciwnym kierunku przez 15 sekund, co umożliwi dokładne oczyszczenie filtra poprzez wydychanie z niego wszelkich zanieczyszczeń. Po zakończeniu automatycznego czyszczenia umieścić obudowę filtra z powrotem na miejscu i obrócić w prawo, aby ją zablokować. Aby zatrzymać funkcję automatycznego czyszczenia wystarczy włączyć urządzenie, które będzie działało normalnie.



Rys.1



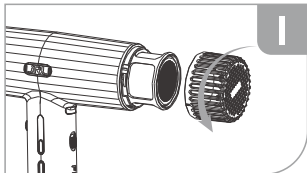
Rys.2



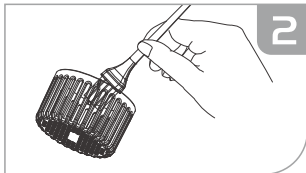
Rys.3

Czyszczenie i konserwacja

Aby zapewnić najwyższą wydajność i wydłużyć okres eksploatacji produktu, zaleca się codzienne czyszczenie obudowy filtra, co najmniej raz dziennie. Przed czyszczeniem filtra należy wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.



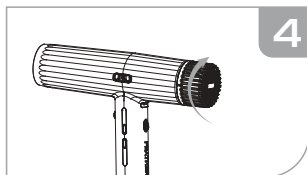
Krok 1. Mocno przytrzymać uchwyt urządzenia i ostrożnie obrócić obudowę filtra w lewo. Pociągnąć obudowę w dół i wyjąć z urządzenia.



Krok 2. Za pomocą szczotki do czyszczenia usunąć kurz i zanieczyszczenia z obudowy filtra.



Krok 3. Poniższy krok należy wykonywać co 15 dni. Przez 30 minut należy moczyć obudowę filtra w wodzie z mydłem, po czym za pomocą szczotki usunąć kurz i zanieczyszczenia. Oplukać i wysuszyć obudowę filtra.



Krok 4. Obracając, umieścić obudowę filtra z powrotem na miejscu, upewniając się przed użyciem urządzenia, że jest zablokowana.

Diagnostyka

Tryb błędu	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Sprzętowe zabezpieczenie nadprądowe	miga	wył.	wył.	wył.	wył.	wył.
Nieprawidłowość NTC	wył.	miga	wył.	wył.	wył.	wył.
Programowe zabezpieczenie nadprądowe	miga	miga	wył.	wył.	wył.	wył.
Przebiecie magistrali	miga	miga	miga	wył.	wył.	wył.
Obniżone napięcie magistrali	miga	miga	miga	miga	wył.	wył.
Silnik zablokowany	miga	miga	miga	miga	miga	wył.
Niesprawna faza	miga	miga	miga	miga	miga	miga
Inne	miga	wył.	miga	wył.	miga	wył.

Gwarancja

1. W normalnych warunkach prawidłowego użytkowania i konserwacji produktu, okres gwarancji na produkt wynosi 1 rok.
2. Części zużywające się, takie jak obudowa filtra, szczotki do czyszczenia itp. nie są objęte gwarancją.
3. Serwis gwarancyjny nie przysługuje w następujących przypadkach:
 - * Brak ważnego paragonu/dowodu zakupu dotyczącego konkretnego produktu. Należy przedstawić paragon/dowód zakupu.
 - * Urządzenia, w których dokonano przeróbek nie są objęte serwisem gwarancyjnym.
 - * Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i konserwacji urządzenia, powodujące jego nieprawidłowe działanie lub uszkodzenia spowodowane przez upuszczenie urządzenia, jego zanurzenie w wodzie lub jakiegokolwiek fizyczne zmiany w urządzeniu, powodują utratę gwarancji.
 - * Uszkodzenie produktu w wyniku jego transportu lub niewłaściwego przechowywania.
4. Firma pobierze opłaty za usługi serwisowe w przypadku produktów bez paragonu/dowodu zakupu lub po okresie gwarancji.
5. Prosimy o przesłanie urządzenia, które wymaga naprawy lub obsługi w ramach gwarancji do firmy Bratt Trading AB w celu naprawy, konserwacji lub wymiany takiego urządzenia.

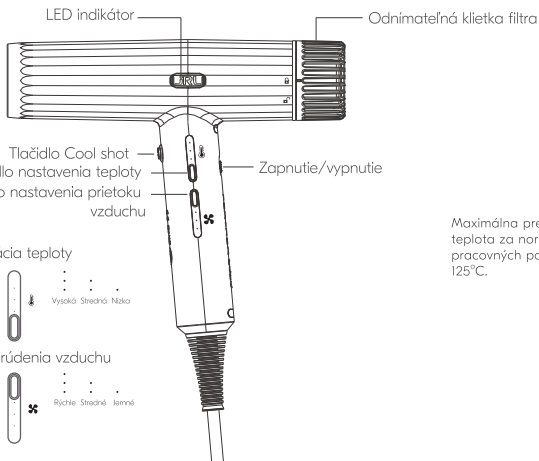
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím tohto zariadenia si prečítajte všetky pokyny a upozornenia v tomto návode.

VÝSTRAHA

1. Kábel nenaťahujte, neklad'te a nevyťahujte zariadenie zo zásuvky ťahaním za kábel. Použitie predlžovacieho kábla sa neodporúča. Ak je kábel poškodený, musí byť vymenený alebo opravený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
2. Kábel držte mimo horúcich povrchov, kábel neomotávajte okolo tohto spotrebiča a ani ho neomotávajte okolo zariadenia.
3. Keď prístroj nepoužívate, odpojte ho z elektrickej zásuvky. Nemanipulujte so žiadnou časťou zástrčky alebo zariadenia mokrými rukami.
4. Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vaní, sprích, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu. Zariadenie nepoužívajte mokrými rukami, vo vlhkom prostredí alebo na mokrých povrchoch.
5. Zariadenie neponárajte do vody ani iných tekutín.
6. Ak spotrebič nefunguje tak, ako by mal, ak vám spadol, je poškodený, ponechaný vonku alebo spadol do vody, nepoužívajte ho.
7. Zariadenie nerozoberajte, pretože nesprávna montáž môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
8. Keď sa spotrebič používa v kúpeľni, odpojte ho po použití zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je spotrebič vypnutý. Na zaistenie dodatočnej ochrany sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu napájajúceho kúpeľňu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) so zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA.
9. Tento spotrebič nemôžu používať deti. Môžu ho používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí len vtedy, ak boli pod dohľadom alebo dostali pokyny zodpovednej osoby týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumenia súvisiacim nebezpečenstvám.
10. Ak chcete vyčistiť povrch spotrebiča, odpojte ho zo zásuvky. Nepoužívajte agresívne výrobky obsahujúce fenylfenol.
11. Nepoužívajte prístroj na iné účely ako na sušenie vlasov.

Popis výrobku



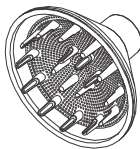
Profesionálny sušič vlasov JRL FORTE PRO



Stylingový koncentrátor



Uhlazovacia tryska



Difúzor



Čistiaca kefa

Technické špecifikácie výrobku

MODEL	ŠPECIFIKÁCIA		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti sa uistite, že máte suché ruky. Pripojte spotrebič a stlačte vypínač z 0 na I (obrázok 1). Pri prvom zapnutí bude spotrebič fúkať vzduch pri najnižšej teplote a jemnom prúde vzduchu. Rozsvieti sa prvá LED dióda bočných tlačidiel.

Funkcia pamäte

Vďaka tomu si spotrebič zapamätá zvolenú rýchlosť a teplotu pre predchádzajúce použitie.

Upozornenie na čistenie

Keď je kontrolka LED JRL červená, budete musieť vyčistiť kľetku filtra.

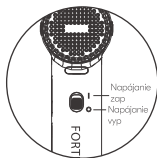
Funkcia automatického čistenia a varovanie

Táto funkcia slúži na čistenie vnútorných súčastí fénu. Odporúča sa používať raz alebo dvakrát mesačne.

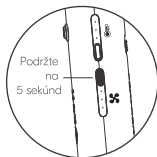
Vypnite zariadenie, držte ho pevne za rukoväť a opatrne otáčajte kľetkou filtra proti smeru hodinových ručičiek. Stiahnite a vyberte ju zo zariadenia. Potom stlačte tlačidlo nastavenia prietoku vzduchu a podržte ho 5 sekúnd (obrázok 2).

Motorová turbína sa bude otáčať 15 sekúnd v opačnom smere, čo umožní hlboké čistenie filtra vylúčením všetkých častíc, ktoré na filtri zostali. Keď je automatické čistenie hotové, vráťte kľetku filtra späť na svoje miesto a pred použitím ju uzamknite otáčaním v smere hodinových ručičiek.

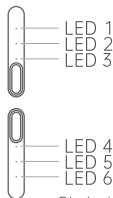
Ak chcete zastaviť automatické čistenie, zapnite spotrebič, spotrebič bude fungovať normálne.



Obrázok 1:



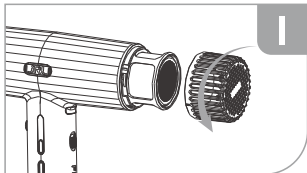
Obrázok 2:



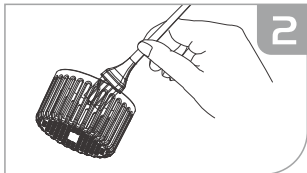
Obrázok 3:

Čistenie a údržba

Aby ste zaistili najlepší výkon a predĺžili životnosť výrobku, odporúča sa čistiť kľetku filtra každý deň, najmenej raz denne. Pred čistením filtra odpojte spotrebič od elektrickej siete.



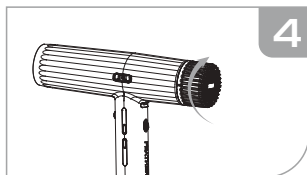
Krok 1: Pevne uchopte držadlo zariadenia a otočte kľetku filtra proti smeru hodinových ručičiek. Stiahnite a vyberte ju zo zariadenia.



Krok 2: Čistiacou kefkou odstraňte z kľetky filtra prach alebo nečistoty.



Krok 3. Nasledujúci krok je potrebný iba raz za 15 dní. Klietku filtra ponorte na 30 minút do mydlovej vody a pomocou čistiacej kefy odstráňte všetok prach alebo nečistoty. Klietku filtra opláchnite a osušte



Krok 4. Otočte klietku filtra späť do polohy a uistite sa, že je pred použitím zaistená.

Diagnostika

Chybový režim	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Hardvérová ochrana proti nadprúdu	blikanie	VYP	VYP	VYP	VYP	VYP
Abnormalita NTC	VYP	blikanie	VYP	VYP	VYP	VYP
Softvérová ochrana proti nadprúdu	blikanie	blikanie	VYP	VYP	VYP	VYP
Prepätie zbernice	blikanie	blikanie	blikanie	VYP	VYP	VYP
Podpätie zbernice	blikanie	blikanie	blikanie	blikanie	VYP	VYP
Zaseknutý motor	blikanie	blikanie	blikanie	blikanie	blikanie	VYP
Chybná fáza	blikanie	blikanie	blikanie	blikanie	blikanie	blikanie
Iné	blikanie	VYP	blikanie	VYP	blikanie	VYP

Záruka

1. Pri náležitom používaní a údržbe sa na výrobok vzťahuje záručná doba 1 rok.
2. Záruka sa nevzťahuje na opotrebitelné diely, ako sú filtračná klietka, čistiace. kefky atď.
3. Záručný servis sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - * Nepredloženie platného príjmového dokladu/dokladu o kúpe zodpovedajúceho príslušnému výrobku. K výrobku je potrebné doložiť príjmový doklad/doklad o kúpe.
 - * Záručný servis sa nevzťahuje na zariadenia, ktoré boli upravované.
 - * Záruka zaniká z dôvodu nedodržania pokynov uvedených v návode na použitie pri prevádzkovaní a údržbe zariadenia, z dôvodu poruchy alebo poškodenia zariadenia v dôsledku pádu, ponorenia zariadenia do vody a v prípade akýchkoľvek fyzických úprav výrobku.
 - * Poškodenie výrobku v dôsledku prepravy alebo nesprávneho skladovania.
4. Spoločnosť si účtuje poplatok za údržbu výrobkov bez príjmového dokladu/dokladu o kúpe alebo výrobkov po záručnej dobe.
5. Spotrebiteľ, ktorý si vyžaduje opravu alebo záručný servis, pošle v záujme opravy, údržby alebo výmeny na adresu spoločnosti Bratt Trading AB.

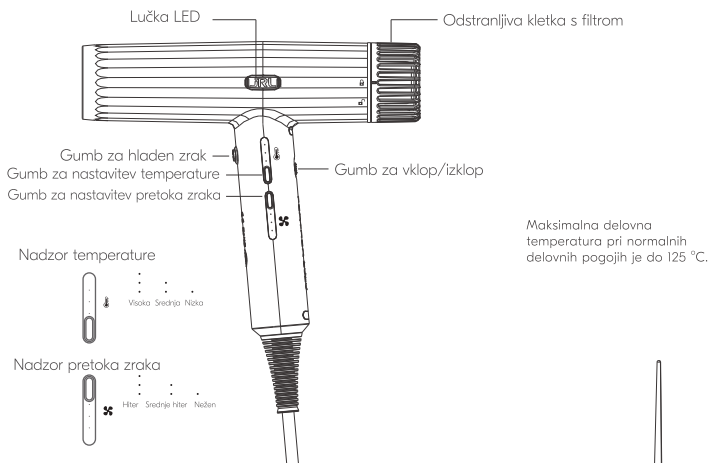
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo te naprave preberite vsa navodila in previdnostne napotke v tem priročniku.

OPOZORILO

1. Ne raztegujte kabla, ne napenjajte ga in ne odklapljajte ga tako, da vlečete za kabel. Uporaba podaljška ni priporočena. Če je kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnosti zamenjati ali popraviti proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno kvalificirana oseba.
2. Kabel hranite stran od vročih površin in ga ne ovijte okrog te naprave.
3. Napravo odklopite iz električne vtičnice, če ni v uporabi. Nobenega dela vtiča ali naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
4. Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, kadičk ali drugih posod, ki vsebujejo vodo. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami, v vlažnem okolju ali na mokrih površinah.
5. Ne potopite naprave v vodo ali druge tekočine.
6. Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla, se je poškodovala, če je bila zunaj, na prostem, ali je padla v vodo, je ne uporabljajte.
7. Naprave ne razstavite, saj bi lahko zaradi nepravilnega ponovnega sestavljanja prišlo do električnega udara ali požara.
8. Če se naprava uporablja v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je naprava izklopljena. Za dodatno zaščito priporočamo, da je v električni tokokrog kopalnice povezana zaščitna naprava na diferenčni tok (RCD), katere rezidualni tok ne presega 30 mA.
9. Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo le, če so pri tem nadzorovane ali če so prejele navodila od odgovorne osebe glede uporabe naprave na varen način in razumejo povezane nevarnosti.
10. Za čiščenje površine naprave morate napravo odklopiti. Ne uporabljajte agresivnih izdelkov, ki vsebujejo fenilni fenol.
11. Ne uporabljajte naprave za kateri koli drug namen kot sušenje las.

Pregled izdelka



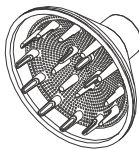
Profesionalni sušilnik las JRL FORTE PRO



Koncentrator za oblikovanje las



Šoba za glajenje



Difuzor



Krtačka za čiščenje

Specifikacije izdelka

MODEL	SPECIFIKACIJA		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Navodila

Prepričajte se, da imate suhe roke, preden napravo priključite v električno vtičnico. Priključite napravo in potisnite stikalo od 0 na I (slika 1). Ko napravo vključite prvič, bo temperatura zraka najnižja, pretok pa nežen. Prva lučka LED pri stranskih gumbih bo zasvetila.

Funkcija spomina

To napravi omogoča, da si zapomni izbrano nastavev in temperaturo od prejšnje uporabe.

Opozorilo za čiščenje

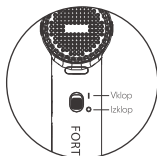
Ko zasveti lučka LED JRL, morate očistiti kletko s filtrom.

Funkcija samodejnega čiščenja in opozorilo

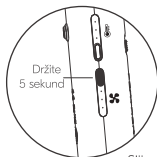
Ta funkcija je namenjena čiščenju notranjih delov sušilnika. Priporočamo, da jo uporabite enkrat do dvakrat na mesec.

Napravo izklopite, trdno držite ročaj naprave in previdno zasučite kletko s filtrom v nasprotni smeri urnega kazalca. Povlecite jo dol in stran od naprave. Nato pritisnite gumb za nastavev pretoka zraka in ga držite 5 sekund (slika 2).

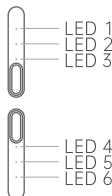
S tem se bo turbina motorja zavrtela v nasprotno smer za 15 sekund, s čimer se bo filter globinsko očistil in odstranjeni bodo delci, ki so morda ostali na filtru. Po samodejnem čiščenju kletko s filtrom ponovno namestite in jo zasučite v smeri urnega kazalca, da se zaklene. Če želite samodejno čiščenje ustaviti, izključite napravo. Naprava bo delovala normalno.



Slika 1



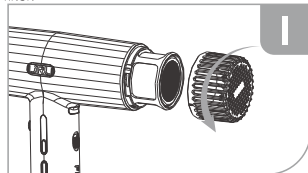
Slika 2



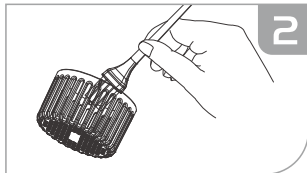
Slika 3

Čiščenje in vzdrževanje

Za zagotovitev najboljšega delovanja in dolgo življenjsko dobo izdelka vam svetujemo, da kletko filtra očistite vsak dan, vsaj enkrat na dan. Odklopite napravo iz električnega omrežja, preden začnete čistiti filter.



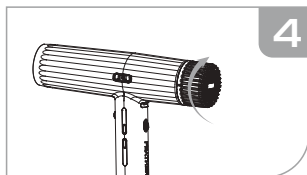
1. korak. Napravo trdno držite in zasučite kletko s filtrom v nasprotni smeri urnega kazalca. Povlecite jo dol in stran od naprave.



2. korak. Uporabite krtačko za filter, da odstranite prah ali delce s kletke filtra.



3. korak. Ta korak izvedite le vsakih 15 dni. Potopite kletko filtra v milnico za 30 minut in nato s krtačko za čiščenje odstranite umazanijo. Sperite in posušite kletko filtra.



4. korak. Pred uporabo kletko filtra namestite nazaj, tako da se zaskoči.

Diagnostika

Način opozorila na napako	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Strojna zaščita naprave pred tokom	utripa	ne sveti	ne sveti	ne sveti	ne sveti	ne sveti
Nepravilno delovanje termistorja NTC	ne sveti	utripa	ne sveti	ne sveti	ne sveti	ne sveti
Programska zaščita pred previsokim tokom	utripa	utripa	ne sveti	ne sveti	ne sveti	ne sveti
Previsok tok vodila	utripa	utripa	utripa	ne sveti	ne sveti	ne sveti
Prenizek tok vodila	utripa	utripa	utripa	utripa	ne sveti	ne sveti
Zamašen motor	utripa	utripa	utripa	utripa	utripa	ne sveti
Okvarjena faza	utripa	utripa	utripa	utripa	utripa	utripa
Drugo	utripa	ne sveti	utripa	ne sveti	utripa	ne sveti

Garancija

1. Garancijsko obdobje za izdelek je 1 leto v normalnih pogojih, ki vključuje ustrezno uporabo in vzdrževanje izdelka.
2. Obrabljivi deli, kot so kletka s filtrom, krtače za čiščenje itd. niso vključeni v garancijske pogoje.
3. Garancijske storitve ne krijejo naslednjih pogojev:
 - Če nimate veljavnega računa/imate dokazilo o nakupu, ki ni skladno z dejanskim izdelkom. Priložen mora biti račun/dokazilo o nakupu.
 - Predelane naprave niso vključene v garancijo.
 - Če ne upoštevate navodil za rokovanje in vzdrževanje naprave, ki so navedena v priročniku za upravljanje in vzdrževanje, zaradi česar se naprava okvari ali poškoduje, oziroma če vam naprava pade na tla, jo potopite v vodo ali jo kakor koli drugače fizično spremenite, garancija za napravo preneha veljati.
 - Poškodbe izdelka zaradi transporta ali neustreznega shranjevanja.
4. Podjetje bo za izdelke brez računa/dokazila o nakupu oziroma za obdobje po poteku garancijskega obdobja zaračunalo stroške za vzdrževanje.
5. Napravo, ki jo je potrebno popraviti oziroma ki jo reklamirate, pošljite neposredno podjetju Bratt Trading AB, kjer jo bodo popravili, izvedli vzdrževanje ali zamenjali.

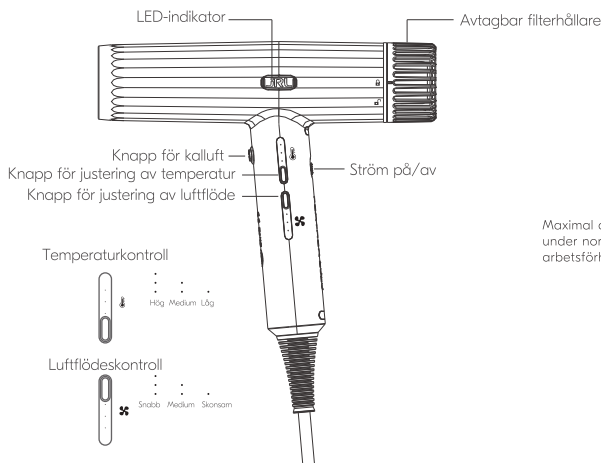
VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs alla anvisningar och försiktighetsåtgärder i denna bruksanvisning innan du använder apparaten.

VARNING

1. Sträck eller dra inte i kabeln. Dra inte ur kontakten ur väggen genom att dra i kabeln. Användning av förlängningskabel rekommenderas inte. Om elsladden är skadad måste den bytas ut eller repareras omedelbart av tillverkaren, dennes servicepersonal eller annan kvalificerad person för att undvika farliga situationer.
2. Se till att kabeln inte kommer i kontakt med uppvärmda ytor och linda inte kabeln runt apparaten.
3. Koppla ur apparaten från eluttaget när den inte används. Hantera inte någon del av kontakten eller apparaten med våta händer.
4. Använd inte denna apparat nära badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten. Använd inte apparaten med våta händer, i en fuktig miljö eller på våta ytor.
5. Apparaten får inte sänkas ner i vatten eller andra vätskor.
6. Om apparaten inte fungerar som den ska och/eller om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten, ska den inte användas.
7. Plocka inte isär apparaten eftersom felaktig återmontering kan orsaka elektriska stötar eller brand.
8. När apparaten används i ett badrum ska den kopplas ur efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd. I2- För ytterligare skydd, rekommenderar vi installation av en jordfelsbrytare (RCD) med en märkjordfelsström som inte överstiger 30 mA i den elektriska kretsen som försörjer badrummet.
9. Denna apparat ska inte användas av barn. Apparaten kan endast användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller kognitiv förmåga och/eller personer med brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har mottagit handledning eller anvisningar av en ansvarig person gällande risker och säker användning av apparaten.
10. För att rengöra apparatens yta kopplar du ur apparaten. Använd inte aggressiva produkter som innehåller fenylfenol.
11. Använd inte apparaten för något annat ändamål än att torka hår.

Översikt



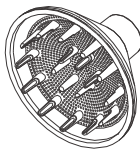
JRL FORTE PRO professionell hårtork



Stylingmunstycke



Plattningsmunstycke



Diffuser



Rengöringsborste

Produktspecifikationer

MODELL	SPECIFICATION		
FP 2020H	220-240V~	50/60Hz	1900-2150W
	120-125V~	60Hz	1800-1875W

Instruktioner

Se till att händerna är helt torra innan du ansluter apparaten till uttaget.

Anslut apparaten och skjut strömbrytaren från 0 till I (bild 1).

När apparaten slås på för första gången kommer den vara inställd på den lägsta temperaturen och ett skonsamt luftflöde. Den första lysdioden på sidoknapparna tänds.

Minnesfunktion

Med den här funktionen kan apparaten memorera vald hastighet och temperatur.

Rengöringsvarning

När JRL-indikatorlampan är röd måste du rengöra filterhållaren.

Autorengöringsfunktion och varning

Den här funktionen rengör hårtorkens inre komponenter. Vi rekommenderar att du använder funktionen en eller två gånger i månaden.

Stäng av apparaten, håll ordentligt i apparatens handtag¹⁾ och vrid försiktigt filterhållaren moturs. Dra den nedåt och bort från apparaten. Håll sedan knappen för justering av luftflöde tryckt i 5 sekunder (bild 2)

Motorturbinen kommer nu att rotera i motsatt riktning i 15 sekunder, vilket avlägsnar eventuella kvarstående partiklar från filtret. När autorengöringen är klar sätter du tillbaka filterhållaren och vider den sedan medurs för att låsa den före användning. Om du vill avsluta autorengöringen sätter du på apparaten. Den startar då i normalt läge.

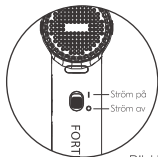


Bild.1

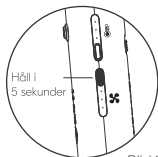


Bild.2

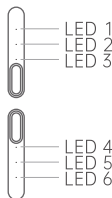
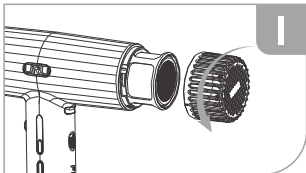


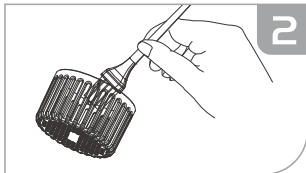
Fig.3

Rengöring och underhåll

För att säkerställa bästa prestanda och förlänga produktens livslängd rekommenderar vi att du rengör filterhållaren minst en gång om dagen. Koppla ur apparaten från eluttaget innan du rengör filtret.



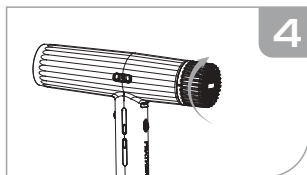
Steg 1. Stäng av apparaten, håll ordentligt i apparatens handtag och vrid filterhållaren moturs. Dra den nedåt och bort från apparaten.



Steg 2. Använd rengöringsborsten för att avlägsna damm eller skräp från filterhållaren.



Steg 3. Följande steg behöver bara utföras var 15:e dag. Sänk ner filterhållaren i tvålatten i 30 minuter. Använd rengöringsborsten för att avlägsna damm eller skräp. Skölj och torka filterhållaren.



Steg 4. Vrid tillbaka filterhållaren på sin plats och se till att den är låst innan du använder apparaten.

Diagnostik

Felläge	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	LED6
Maskinvaruskydd mot överström	blinkar	av	av	av	av	av
NTC-avvikelse	av	blinkar	av	av	av	av
Programvaruskydd mot överström	blinkar	blinkar	av	av	av	av
Bussöverspänning	blinkar	blinkar	blinkar	av	av	av
Bussunderspänning	blinkar	blinkar	blinkar	blinkar	av	av
Motorstopp	blinkar	blinkar	blinkar	blinkar	blinkar	av
Defekt fas	blinkar	blinkar	blinkar	blinkar	blinkar	blinkar
Annat	blinkar	av	blinkar	av	blinkar	av

Garanti

1. Under normala förhållanden samt givet korrekt användning och underhåll, är produktens garantitid 1 år.
2. Utbytbara delar såsom filterhållare, rengöringsborstar osv. omfattas inte av garantivillkoren.
3. Följande villkor omfattas inte av garantiservicen:
 - * Underlåtenhet att uppvisa ett giltigt kvitto/inköpsbevis som överensstämmer med den faktiska produkten. Kvitto/inköpsbevis måste inkluderas.
 - * Apparater som har modifierats omfattas inte av garantiservicen.
 - * Underlåtenhet att följa anvisningarna i bruksanvisningen vid användning och underhåll av apparaten och/eller skada apparaten genom att tappa den och/eller sänka ned apparaten i vatten och eller fysiska modifieringar av alla slag upphäver garantiservicen.
 - * Produktskada på grund av transport eller felaktig förvaring.
4. Företaget kommer att ta ut en avgift för underhåll av produkter som saknar kvitto/inköpsbevis eller underhåll som utförs efter att garantiperioden har löpt ut.
5. Skicka apparaten som är i behov av reparation eller garanti direkt till Bratt Trading AB för reparation, underhåll eller byte.



**Guang Zhou Eagle
Fortress Hair Products Ltd.**

No.4 Shuanglong Yucai
Street, Shiling Town, Huadu
District, Guangzhou, 510899,
China



www.jrl.com



www.bratt-trading.com



PVC



PE-LD



PAP

